

ICOM

MANUALE DI ISTRUZIONI

TEC.MAN. s.r.l. - Merate

IC-R75

**RICEVITORE
HF / 50 MHz
MULTIMODO**

Importatore esclusivo per l'Italia:

marcucci S.P.A.

Strada Provinciale Rivoltana, 4 - km 8.5 - 20060 Vignate (Milano)
Tel. (02) 95029.201 - Fax (02) 95360449

IMPORTANTE

Raccomandiamo di leggere tutte le istruzioni del presente manuale prima di usare il ricevitore

Conservare detto manuale in quanto molti particolari vengono spesso dimenticati.

DEFINIZIONI USATE

Le seguenti definizioni sono contenute nel testo:

PAROLA	DEFINIZIONE
ATTENZIONE	Incidente alle persone, pericolo d'incendio oppure di scossa elettrica.
AVVERTENZA	L'apparato può rimanere danneggiato.
NOTA	Se non osservata si avranno soltanto degli inconvenienti. Nessun danno alle persone né pericolo d'incendio o di scossa elettrica.

PRECAUZIONI

! NON alimentare il ricevitore con una tensione alternata applicata al connettore [DC 13.8V]. A parte il danneggiamento dell'apparato vi è pericolo di incendio.

! NON alimentare con una tensione maggiore di 16V applicata al connettore [DC 13.8V]. Assicurarsi prima dell'effettivo valore della tensione (tipico esempio: da una batteria da 24V). Vi è rischio di incendio ed il ricevitore rimarrà comunque danneggiato.

! EVITARE che degli oggetti metallici penetrino nell'interno. Vi è pericolo di scossa elettrica.

! NON esporre l'apparato alla pioggia, neve o a liquidi qualsiasi.

EVITARE di esporre l'apparato all'irraggiamento solare oppure oltre gli estremi della temperatura operativa: da -10°C a +60°C.

EVITARE di ubicare l'apparato in zone eccessivamente polverose oppure all'irraggiamento solare.

EVITARE di ubicare l'apparato accanto alla parete oppure di sistemarvi sopra degli altri oggetti. Ciò per permettere una libera circolazione d'aria.

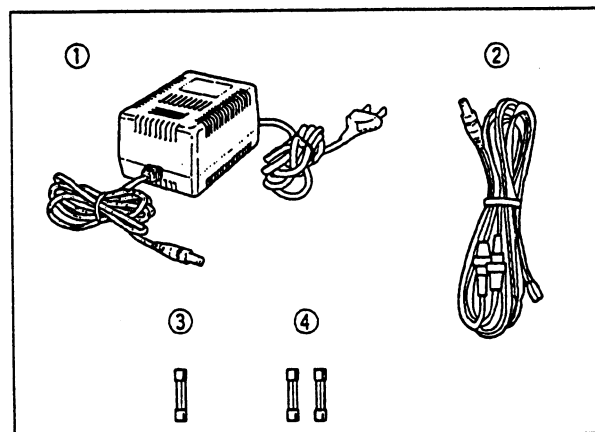
NON permettere che dei bimbi giochino con il ricevitore.

Durante il funzionamento veicolare evitare di usare l'apparato con il motore spento. Essendo il consumo notevole c'è il rischio di trovare la batteria scarica al momento della partenza. Al momento dell'accensione del motore spegnere l'apparato evitando così che i transistori prodotti possano danneggiarlo.

ACCESSORI IN DOTAZIONE

1. Alimentatore da rete (AD-55/A/V*n. 1
2. Cordone per l'alimentazione DC OPC-869* ..n. 1
3. Fusibili di riserva (3A all'interno)n. 1
4. Fusibili di riserva (3A sul cavo)n. 1

*Fornito in dotazione tanto l'alimentatore con 1 fus. (1, 3.) oppure il cordone in continua con 3 fus. (2, 3, 4).



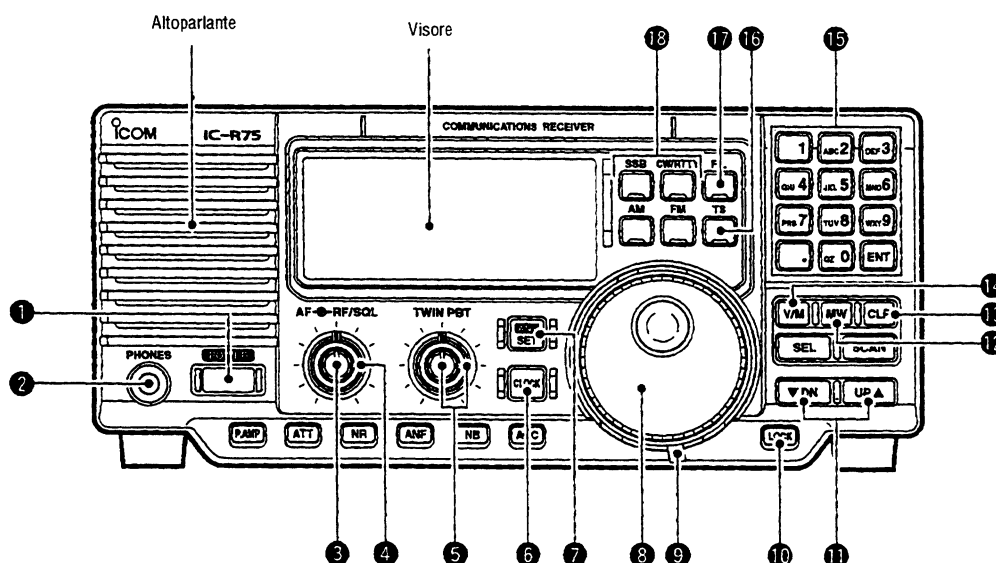
Questo simbolo, aggiunto al numero di serie, indica che l'apparato risponde pienamente ai requisiti della Direttiva Europea delle Radio e Telecomunicazioni 1995/5/EC, per quanto concerne i terminali radio.

1. INDICE DEL CONTENUTO

Introduzione/importante	i	Registrazione delle memorie	22
1. INDICE	1	Il trasferimento dei dati	23
2. IL PANNELLO FRONTALE	2-6	Come si denominano le memorie	24
Descrizione dei controlli	2	Cancellazione di una memoria	24
Indicazioni del visore	5	7. LA RICERCA	25-27
Connessioni sul pannello posteriore	6	Modalità di ricerca	25
3. INSTALLAZIONI E CONNESSIONI	7-10	Preparazione	25
Collegamento alla terra	7	Uso della ricerca parziale	26
Supporto anteriore	7	Uso della ricerca fra le memorie	
Staffe di supporto e maniglie opzionali	7	selezionate	26
Collegamenti	8	Come si evidenziano le memorie	
Collegamenti dell'antenna	9	selezionate	26
Connessioni al registratore a nastro	9	Il funzionamento del controllo	
Funzione "transceive"	9	prioritario	27
Collegamento per la ricezione in		La ricerca "Auto Memory Write"	27
RTTY (o SSTV)	10	8. OROLOGIO E TEMPORIZZATORI	28-29
Collegamento al PC	10	Impostazione dell'ora attuale	28
4. IMPOSTAZIONE DELLA		Impostazione dell'ora per l'accensione	28
FREQUENZA OPERATIVA	11-13	Impostazione dell'ora per lo	
Leggere prima	11	spegnimento	29
Impostazione della frequenza		Impostazione della durata	
tramite la tastiera	11	dello "sleep"	29
Impostazione della frequenza	12	9. IL MODO SET	30-33
Funzione di blocco	13	Descrizione	30
5. LA RICEZIONE	14-20	10. INSTALLAZIONE DELLE	
Selezione del modo operativo	14	OPZIONI	34-35
Lo Squelch e l'amplificazione a RF	14	Apertura dell'involucro	34
Funzionamento del doppio PBT	15	Installazione filtro alta stabilità	34
Il soppressore dei disturbi (NB)	15	Installazione sintetizzatore fonico	34
Il preamplificatore	16	Installazione unità DSP	35
L'attenuatore	16	Installazione filtri opzionali	35
La costante AGC	16	11. RICERCA DELLE ANOMALIE	36-37
La selezione dell'antenna	16	Come assicurarsene	36
Il CW invertito	17	Ripristino della CPU	36
Il controllo di nota	17	Sostituzione del fusibile	37
Il modo RTTY REV	17	Sostituzione della batteria di backup	
Selezione del filtro	18	dell'orologio	37
Il modo SET per i filtri	19	12. CARATTERISTICHE TECNICHE	38
La riduzione del rumore tramite DSP	20	13. OPZIONI	39
La funzione Auto Notch	20	14. ISTRUZIONI DI COMANDO	40-43
6. L'USO DELLE MEMORIE	21-24	Esempio di connessione CI-V	40
Tipi di memorie	21		
Selezione delle memorie	21		

2. IL PANNELLO FRONTALE

Descrizione dei controlli



1. Tasto [POWER]

- Premerlo momentaneamente per accendere il ricevitore
- Includere in anticipo l'alimentatore da rete.
- Per spegnere l'apparato mantenere premuto per 2 s il tasto [POWER].

2. Connettore [PHONES]

- Inserirvi lo spinotto della cuffia.
- Con lo spinotto della cuffia innestato, l'altoparlante interno oppure l'eventuale esterno sono disabilitati.

3. Controllo [AF] (interno)

Regola il volume audio del ricevitore.

4. Controllo [RF/SQL] (periferico).

- Regola il livello di soglia del circuito di silenziamento (squelch). Questo sopprime il fruscio del ricevitore in assenza di segnale
- Lo squelch è particolarmente efficace in FM, comunque può essere abilitato anche con gli altri modo operativi.
- La funzione del controllo può essere suddivisa: Squelch + RF oppure SQL soltanto. In quest'ultimo caso l'amplificazione RF resterà predisposta al massimo. L'impostazione andrà fatta con il modo SET.

5. Controllo [TWIN PBT]

- Regolano la larghezza della banda passante rispettivamente negli stadi di media frequenza a 455 kHz (controllo centrale) e negli stadi a 9 MHz (controllo periferico).
- Predisporti al centro quando non necessari.

6. Tasto [CLOCK]

Commuta alternativamente fra indicazione oraria ed indicazione della frequenza operativa.

7. Tasto [ANT/SET]

- Se azionato (mentre il visore indica la frequenza) richiama il modo SET.
- Se mantenuto premuto per 2 s (mentre il visore indica la frequenza) commuta fra i due connettori di antenna.
- Se mantenuto premuto per 2 s (mentre il visore indica l'ora) da accesso alla regolazione esatta dell'ora.
- Durante l'indicazione di una temporizzazione (timer), se mantenuto premuto commuta quest'ultimo fra ON e OFF.

8. Controllo [DIAL]

Consiste nel controllo principale della sintonia, però modifica pure le voci del modo SET, ecc.

9. Frizione del controllo di sintonia

Ne regola la scorrevolezza.

10. Tasto [LOCK]

- Commuta fra ON e OFF il blocco sulla frequenza operativa.
- Se mantenuto premuto per 2 s da origine all'annuncio fonico della frequenza sempre che il sintetizzatore opzionale UT-102 sia stato installato.

11. Tasti [▲DN]/[UP▼]

- Selezionano un numero di memoria.
- Selezionano le voci del modo SET quando entro detto modo operativo.
- Durante l'indicazione oraria selezionano quest'ultima oppure il temporizzatore.
- Con il ricevitore predisposto nel modo SET Filtro ne selezionano le varie voci.

12. Tasto [MW]

Se mantenuto premuto per 2 s registra nella

memoria selezionata la frequenza indicata ed il modo operativo.

Quando azionato commuta alternativamente fra ricerca parziale e registrazione automatica in memoria.

13. Tasto [CLR]

- Azzera la cifra impostata, in caso di errore, durante l'impostazione della frequenza o del n. di memoria.
- Se con il modo Memory è mantenuto premuto per 2 s cancella la memoria selezionata.
- Non abilitato con il VFO.

14. Tasto [V/M]

- Commuta alternativamente fra modo Memory e VFO.
- Dopo averlo premuto si può impostare il n. di memoria su cui accedere.
- Se mantenuto premuto per 2 s trasferisce i dati in memoria al VFO.

15. Tastiera

Può essere usata per le seguenti funzioni:

- Dopo aver azionato i tasti premere [ENT]
- Impostazione della frequenza.
- Dopo aver azionato i tasti premere [V/M].
- Selezione del numero di memoria.
- Azionare [ENT] quindi nel modo Memory impostare il nome della memoria.
- Si potrà dare un nome alla memoria.

16. Tasto [TS].

- Seleziona un incremento più rapido per la sintonia oppure lo esclude.
- L'incremento rapido è evidenziato dal simbolo (t). Quando presente, la frequenza indicata potrà essere modificata con incrementi del valore di kHz oppure di MHz.
- Se escluso (OFF) ed il tasto viene mantenuto premuto per 2 s verrà alternativamente abilitato oppure escluso l'incremento da 1 Hz.
- Con l'indicazione 1 Hz presente, la frequenza potrà essere variata con incrementi da 1 Hz.
- Se l'incremento rapido da kHz fosse selezionato, mantenendo il tasto premuto per 2 s da accesso al modo SET per l'impostazione dell'incremento richiesto.
- Durante la presentazione del nome pertinente la memoria con il modo Memory, l'azionamento su detto tasto indica la frequenza operativa, mentre mantenendolo premuto e regolando nel contempo il [DIAL] si avrà una temporanea variazione della frequenza operativa.

17. Tasto [FIL]

Premerlo momentaneamente per commutare fra il valore normale (pre-programmato), oppure il filtro largo o il filtro stretto di media frequenza operanti con la demodulazione selezionata.

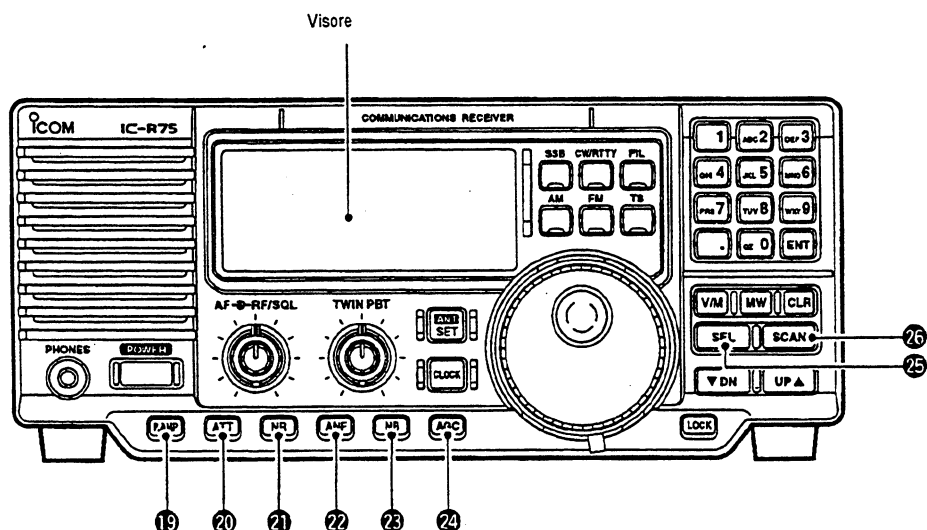
- Mantenere premuto detto tasto per 2 s per entrare nel modo SET pertinente ai filtri di media frequenza.

18. Commutatori di modo [SSB]/ [CW/RTTY] / [AM]/ [FM]

Selezionano la demodulazione richiesta.

- Per selezionare la USB o la LSB basta azionare il tasto [SSB].
- Per commutare fra CW e RTTY azionare il tasto [CW/RTTY].
- Mantenendolo premuto invece per 2 s si otterrà la commutazione invertita per il CW e la RTTY (ovvero con il BFO predisposto dall'altra parte).
- Per commutare fra AM e S-AM azionare il tasto [AM]
- Per selezionare la FM azionare il relativo tasto [FM].

Descrizione dei controlli (continua)



19. Tasto [P. AMP]

Il suo azionamento commuta fra preamp 1 e preamp 2 oppure li esclude entrambi (OFF).

20. Tasto [ATT]

Inserisce oppure esclude l'attenuatore da 20 dB.

21 Tasto [NR]

Inserisce oppure esclude il limitatore dei disturbi. Funziona nei modi SSB, CW e RTTY; richiede l'installazione dell'unità opzionale UT-106 - DSP.

- Se mantenuto premuto per 2 s permette l'accesso al modo SET pertinente il DSP. Ovviamente l'unità opzionale UT-106 deve essere installata.

22. Tasto [ANF]

Inserisce o esclude una possibilità offerta dal DSP: la cancellazione dei segnali coerenti. Resta perciò evidente che i battimenti eterodina verranno cancellati rendendo più comprensibile la ricezione.

23. Tasto [N.B.]

Commuta fra ON e OFF il soppressore dei disturbi. Efficace nella riduzione dei disturbi di tipo impulsivo come quello prodotto dalle candele dei motori a scoppio. La funzione non è efficace in FM (in quanto vi è già un circuito limitatore) e quando tali disturbi impulsivi non sono presenti.

24. Tasto [AGC]

- Commuta fra lenta e veloce la costante di tempo, del circuito AGC.
- Se mantenuto premuto per 2 s commuta fra ON e OFF il circuito AGC.

25. Tasto [SEL]

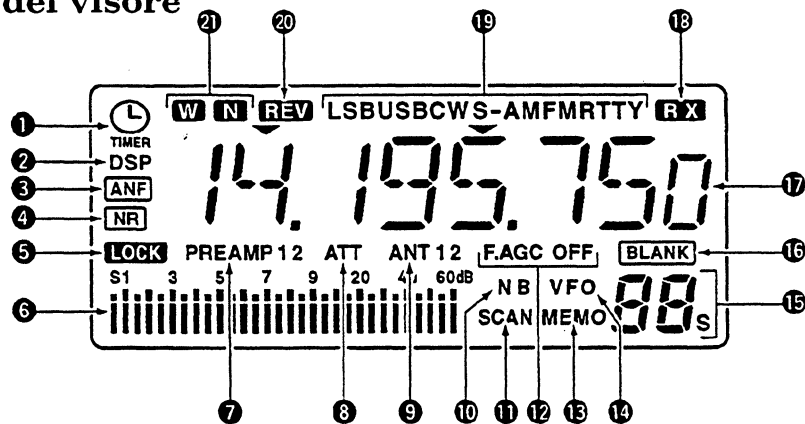
Nel modo Memory, commuta fra ON e OFF l'im-

postazione della memoria selezionata. Sempre nel modo Memory, se mantenuto premuto per 2 s commuta l'indicazione del relativo nome fra ON e OFF.

26. Tasto [SCAN]

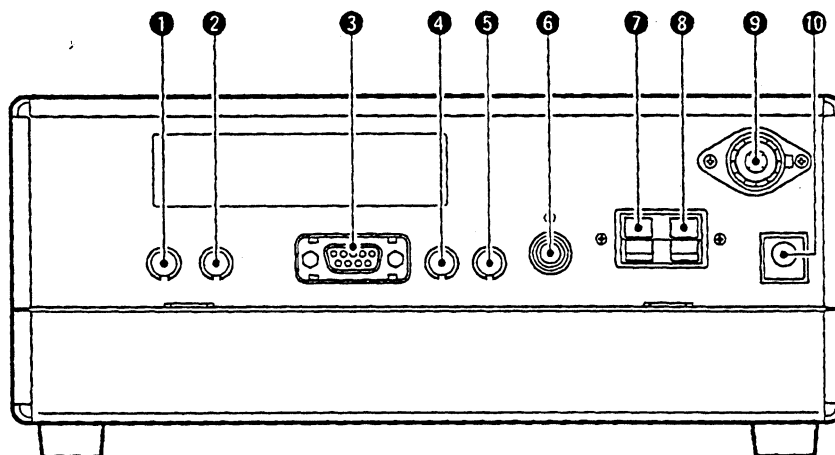
- Azionarlo momentaneamente per avviare o arrestare la ricerca parziale (nel modo VFO).
- Azionarlo momentaneamente per avviare o arrestare la ricerca fra le memorie (già registrate in anticipo).
- Mantenerlo premuto per 2 s per avviare il controllo prioritario mentre si opera con in VFO.
- Azionare il tasto [SCAN] per cancellare il controllo prioritario.

Indicazioni del visore



1. **Indicatore TIMER (Temporizzatore)**
Presente quando è stato predisposta la durata prima dello spegnimento oppure quando il temporizzatore è operativo.
2. **Indicazione DSP**
Presente quando la relativa unità opzionale UT-106 è installata.
3. **Indicazione ANF**
Presente quando il circuito cancellatore dei battenti eterodina è in funzione.
4. **Indicazione NR**
Presente quando il DSP è in uso.
5. **Indicazione LOCK**
Presente quando vige il blocco sui controlli.
6. **Striscia a barrette**
 - Indica il livello del segnale ricevuto (in unità "S").
 - Indica il livello predisposto per lo squelch.
7. **Indicazione PREAMP**
Presente quando il preamplificatore 1 o 2 è in uso.
8. **Indicatore ATT**
Presente quando l'attenuatore è inserito.
9. **Indicatore ANT 1 2**
Indica quale connettore per l'antenna è in uso.
10. **Indicatore NB.**
Presente quando il soppressore dei disturbi è inserito.
11. **Indicatore SCAN**
 - Presente quando la ricerca oppure il controllo prioritario è in corso.
 - Intermittente quando la ricerca oppure il controllo prioritario si sono arrestati in corrispondenza ad un segnale.
12. **Indicatori AGC**
 - L'indicazione "AGC" sarà presente quando è selezionata la costante lenta del circuito.
 - "F.AGC" sarà presente quando è selezionata la costante veloce.
 - "AGC OFF" presente quando l'AGC è escluso.
 - L'indicazione "F.AGC" sarà intermittente durante la ricerca oppure durante l'uso del "band scope" nella ricezione in RTTY tramite il software RS-R75.
13. **Indicazione MEMO**
Evidenzia la selezione del modo Memory.
14. **Indicazione VFO**
Evidenzia la selezione del modo VFO.
15. **Indicazione del numero della memoria**
 - Indica il numero della memoria selezionata.
 - Verrà presentato "S" quando la memoria in uso è evidenziata quale "select" (ovvero selezionata ad essere inclusa nel processo di ricerca).
16. **Indicazione BLANK**
Indica che la memoria selezionata non è stata ancora registrata.
 - L'indicazione sarà presente tanto con il modo VFO che Memory
17. **Indicazione della frequenza**
Indica il valore della frequenza operativa.
18. **Indicazione RX**
Presente durante la ricezione oppure quando lo squelch è aperto.
19. **Indicatore del modo**
Indica il modo operativo (la demodulazione) selezionata.
20. **Indicazione REV**
Evidenzia la selezione del modo invertito (per il CW e la RTTY).
21. **Indicatori W, N**
 - Verrà presentato "W" quando il filtro più largo verrà selezionato.
 - Verrà presentato "N" quando il filtro più stretto verrà selezionato.

Connessioni sul pannello posteriore



1. Connettore [REC REMOTE]

Va collegato al rispettivo connettore REMOTE posto sul registratore al fine da controllarne il funzionamento.

- La funzione può essere disabilitata mediante il modo SET.

2. Connettore [REC]

Vi è presente il segnale audio in uscita. Collegarvi l'ingresso del registratore.

3. Connettore [RS-232C]

Usato con il cavetto apposito nel caso sia richiesto l'allacciamento ad un PC. Il ricevitore in tale caso potrà essere completamente gestito dal PC.

4. Connettore [REMOTE]

Tramite il sistema CI-V permette di abbinare al ricevitore in oggetto un altro simile oppure un ricetrasmittitore conservando la possibilità di ricetrasmisione. Allo stesso modo è pure possibile allacciare un PC a diversi ricevitori mediante l'interfaccia CT-17 che si comporta come un convertitore di livello CI-V.

5. Connettore [EXT. SP]

Se richiesto collegarvi un altoparlante esterno da 8Ω.

- Quando il relativo spinotto è infilato, l'altoparlante interno è sconnesso.

6. Controllo [MUTE]

Se cortocircuitato a massa, inibisce l'uscita audio ed attenua l'ingresso al ricevitore. Usato in abbinamento con un ricetrasmittitore tramite il sistema CI-V.

7. Terminale [GND]

Connettere il terminale nero ad una buona "terra".

8. Terminale [ANT 2]

Il terminale rosso andrà collegato ad una antenna "long wire" presentante una impedenza di 500 Ω.

9. Connettore [ANT 1]

Collegarvi l'antenna presentante l'impedenza di 50Ω.

10. Connettore [DC 13.8V]

- Collegarvi l'uscita dell'alimentatore DC (per le versioni in cui è fornito in dotazione).
- Collegarvi la sorgente in continua mediante il cordone di alimentazione apposito (per le versioni che non prevedono l'alimentatore in dotazione).
- È necessaria una corrente di 1.5A o maggiore.

Nell'installazione veicolare NON ricorrere alla presa per accendino. L'alimentazione in genere "è sporca" ovvero comprensiva dei disturbi originati dal funzionamento del motore.

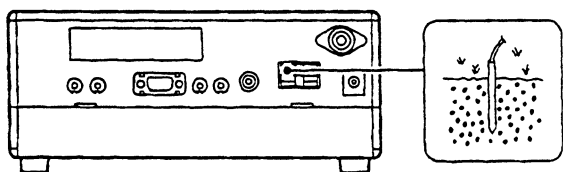
3. INSTALLAZIONE E CONNESSIONI

Il corretto collegamento alla terra

Al fine di evitare differenze di potenziale ed interferenze da altri apparati in genere è buona norma collegare il ricevitore ad una "buona" terra tramite l'apposita vite posteriore.

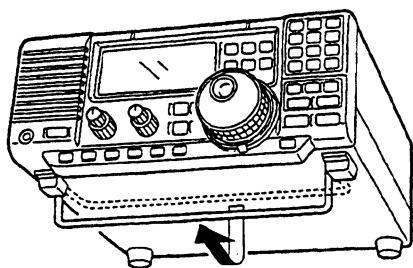
Il collegamento andrà fatto con un cavo quanto più breve possibile però di notevole sezione. (La calza di un vecchio RG-8 debitamente spellato costituisce la soluzione migliore - I2AMC).

!ATTENZIONE: per "terra" NON allacciare al tubo del gas o ai tubi di metallo in cui scorre il cablaggio elettrico di potenza. Vi è pericolo di esplosione o di scosse elettriche letali.



Supporto anteriore

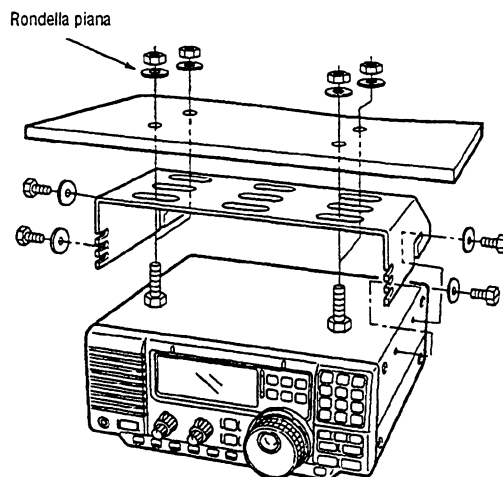
Se il ricevitore è posto su un tavolo più basso rispetto alla visuale dell'operatore, il supporto anteriore può essere abbassato permettendo così una migliore visione delle indicazioni anteriori.



Staffa di supporto e maniglie opzionali.

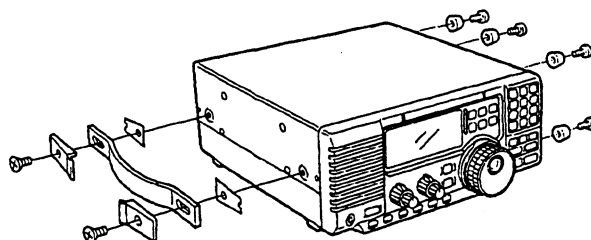
Staffa di supporto

Per l'installazione veicolare si suggerisce l'acquisto della staffa IC-MB5. In particolare permette l'installazione sotto a dei ripiani, cruscotti ecc. Selezionare l'ubicazione migliore tenendo pure presente che l'apparato pesa circa 3 kg.

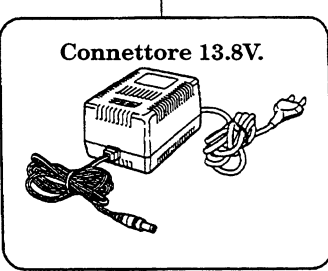
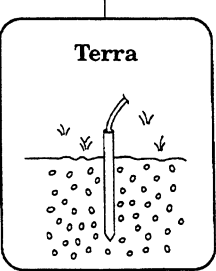
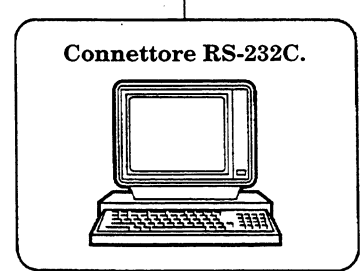
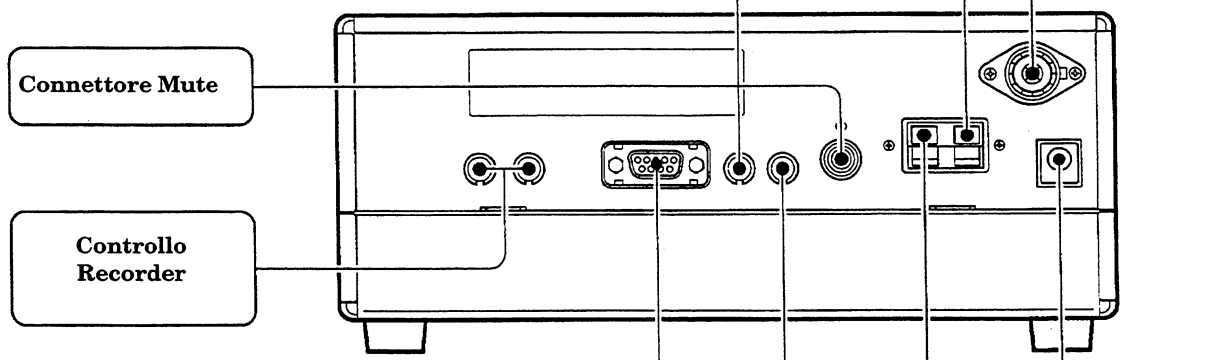
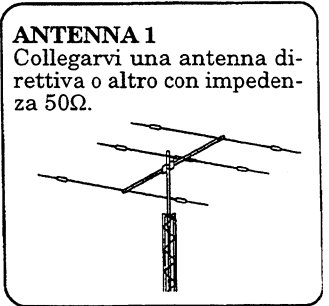
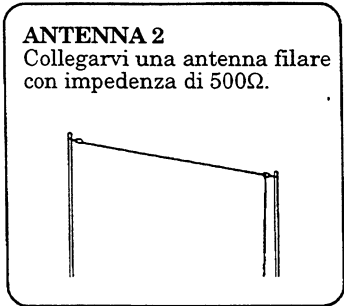
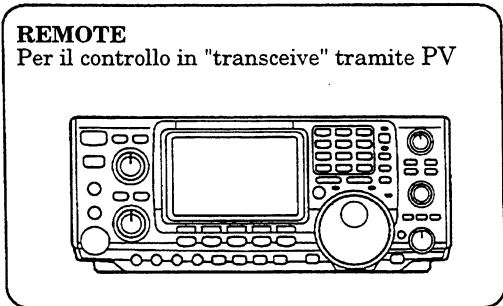
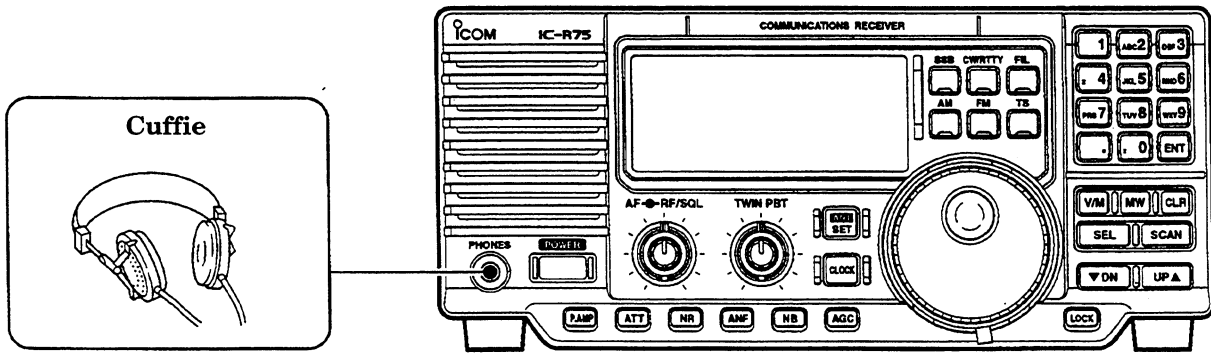


Maniglia per il trasporto

Permette di trasportare facilmente il ricevitore. Fissare la maniglia ed i relativi supporti in gomma come illustrato.



Collegamenti



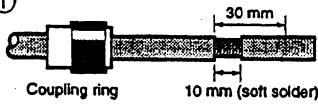
Collegamento dell'antenna

L'antenna costituisce l'elemento più importante in un sistema di radiocomunicazione perciò se installata in modo scadente di avranno pure risultati scadenti.

Quando l'impedenza caratteristica è di 50Ω usare il connettore [ANT 1] mentre per valori più altri (500Ω) ricorrere al terminale [ANT 2].

Come si intesta un connettore PL-259

①



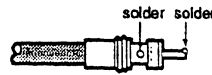
Fare scorrere l'anello di fissaggio lungo il cavo. Spellare la guaina della misura illustrata e stagnare la calza.

②



Tagliare un anellino di calza come illustrato. Stagnare il conduttore centrale.

③



Avvitare il connettore sulla guaina quindi saldarlo attraverso i fori. Saldare pure il conduttore centrale al tubetto apposito.

④



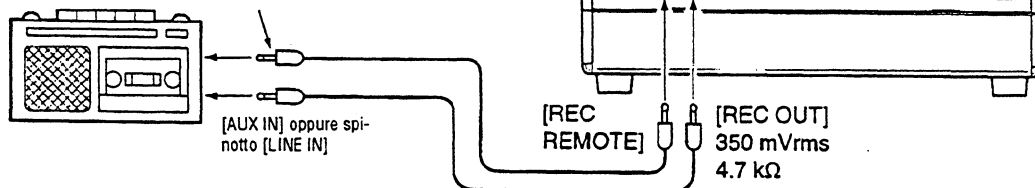
Avvitare l'anello di fissaggio sul corpo del connettore

(10 mm = 3/8 in)

Connessioni al registratore a nastro

Sul connettore [REC OUT] vi è presente un segnale di 350 mV rms su 4.7 kΩ per l'eventuale uso con periferiche audio.

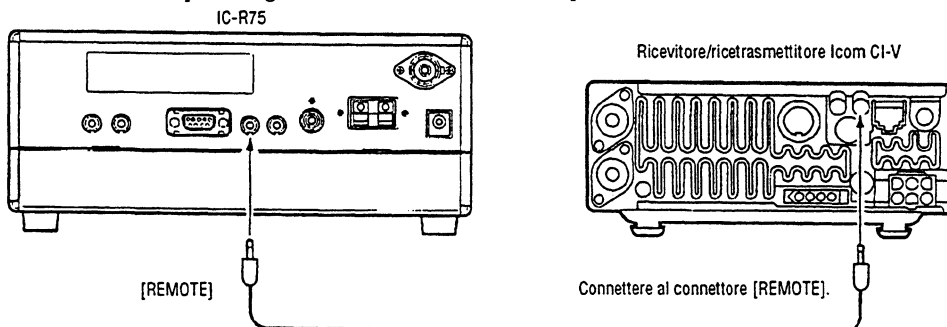
Spinotto [REC REMOTE]: va a massa alla ricezione di un segnale e conseguente apertura dello squelch. Nel caso il registratore disponga di terminale di controllo, il presente spinotto potrà essere usato quale elemento di controllo. Corrente max: 1A/DC.



La funzione di "Transceive"

Al connettore [REMOTE] può essere collegato un altro ricevitore o un ricetrasmittitore tramite il sistema CI-V. In tale modo variando ad esempio la frequenza su un ricevitore, la stessa* varierà pure negli altri.

* Però se la frequenza risiede al di fuori della gamma radiometrica su uno degli apparati così collegati, gli altri non si disporranno sulla medesima e neppure sul modo operativo.



• Assicurarsi che tramite il modo SET la voce "CIV TRn" sia stata abilitata.

Il collegamento necessario alla ricezione RTTY (o SSTV).

Collegare il TNC, il demodulatore oppure lo "scan converter" come illustrato.

1. Collegare convertitore e PC come illustrato.
2. Predisporre alla ricezione RTTY (normalmente viene usata la LSB).
3. Predisporre la frequenza operativa come descritto nella Sezione 4.
4. Predisporre il convertitore nonché il PC come richiesto.
 - Riferirsi alle istruzioni delle unità periferiche.

NOTA: i filtri opzionali da 250 Hz potranno non essere compatibili alla ricezione RTTY (se que-

st'ultima fosse larga). Perciò si rimanda il lettore al paragrafo: Selezione dei filtri nella Sezione 4.

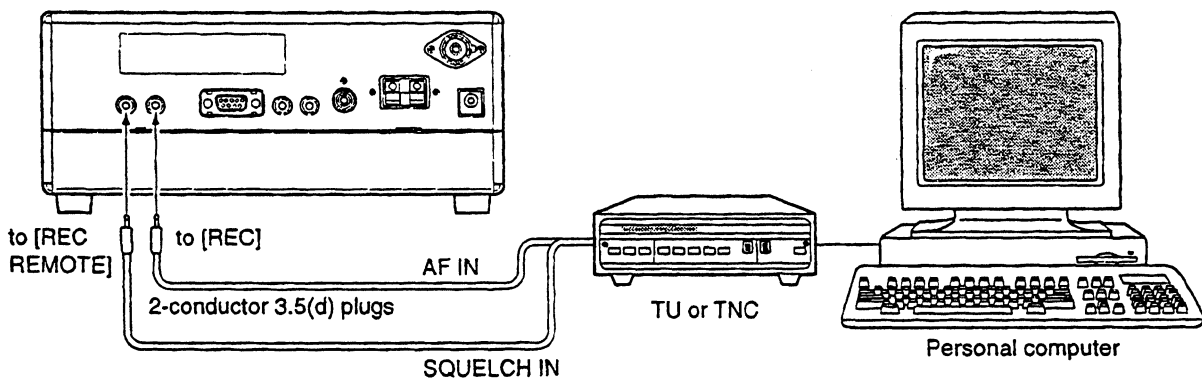
Nota: l'impostazione della frequenza dipende dal modo usato

FM: la frequenza impostata ed indicata dal visore equivale alla frequenza richiesta.

USB: la frequenza impostata ed indicata dal visore equivale alla frequenza richiesta meno il centrobanda fra il Mark e lo Space.

CW/N: la frequenza impostata ed indicata dal visore equivale alla frequenza richiesta meno il centrobanda fra il Mark e lo Space + 600 Hz.

LSB (standard radiantistico): la frequenza impostata ed indicata dal visore equivale alla frequenza richiesta + il valore del segnale Mark.



Collegamento al PC

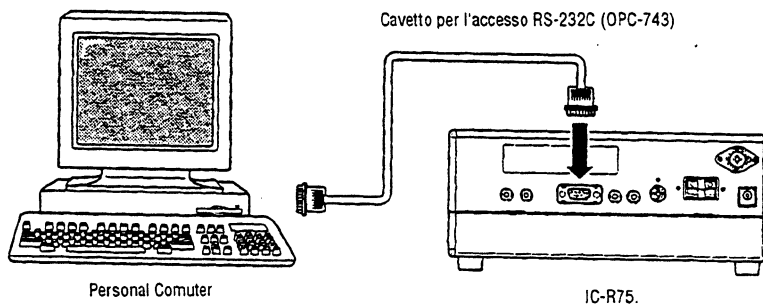
È possibile avvalersi del software "RS-R75" per pilotare il ricevitore dal PC. Per la connessione riferirsi all'illustrazione.

Requisiti del sistema.

Per l'uso del programma si richiede quanto segue:

- Un PC IBM compatibile.

- Il PC dovrà avere l'accesso RS-232C.
- Il PC dovrà avere residente il "Windows 95 o 98"
- Dovrà essere del tipo 486 oppure più veloce: Pentium II.
- Avere almeno 16 MB di RAM.
- Avere almeno 10 MB liberi nel disco fisso.
- Esse corredato di un monitor di 640 x 480 pixel a colori s'intende.

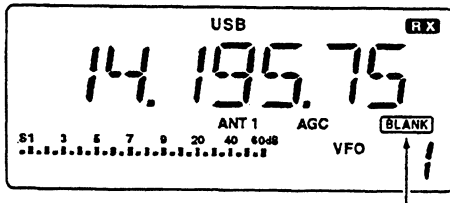


4. L'IMPOSTAZIONE DELLA FREQUENZA OPERATIVA

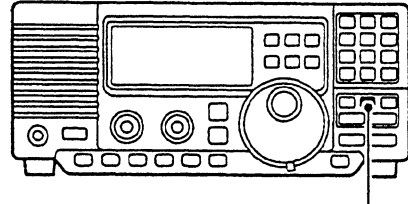
Leggere prima

Il ricevitore dispone di memorie per registrarvi le frequenze abbinate ai modi operativi maggiormente in uso. Quando il ricevitore viene spento oppure la memoria viene cambiata sarà necessario registrarla in anticipo per poterla richiamare quando necessario.

Nel caso fosse richiesto richiamare in seguito la frequenza indicata attualmente dal visore sarà necessario registrarla come indicato.



Il visore indica "BLANK" sopra il numero della memoria al fine di evidenziare l'assenza dei dati. Per registrare mantenere premuto per 2 s il tasto [MW].



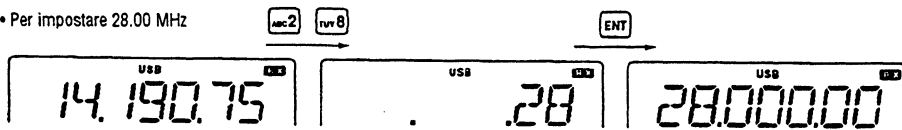
A sintonia effettuata mantenere premuto per 2 s il tasto [MW].

Impostazione della frequenza mediante tastiera

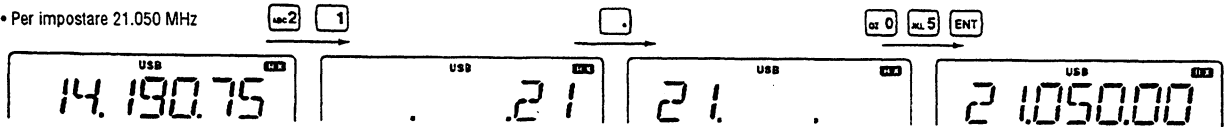
1. Azionare i tasti necessari per impostare la frequenza espressa in MHz.
 - Nel caso si azioni erroneamente un tasto, premere [CLR] quindi iniziare nuovamente.
 - Nel caso le cifre dei MHz fossero eguali a quelle indicate, l'operazione potrà essere omessa.
2. Azionare il tasto [•] sulla tastiera.
3. Premere i tasti numerici corrispondenti alla frequenza per valori inferiori al MHz.
 - Nel caso i tasti fossero erroneamente impostati basterà azionare [CLR] e ricominciare.
4. Per confermare quanto impostato azionare [ENT].
 - Nel caso si azioni [ENT] dopo le cifre dei MHz, gli zeri verranno impostati in modo automatico.

[ESEMPIO]: Impostare la frequenza mediante la tastiera.

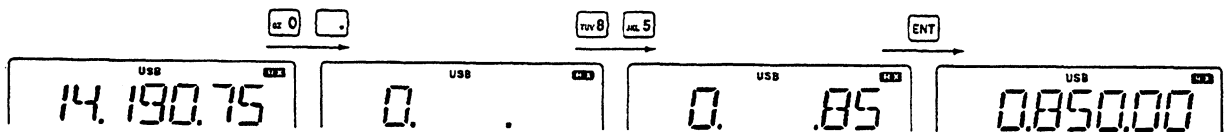
• Per impostare 28.00 MHz



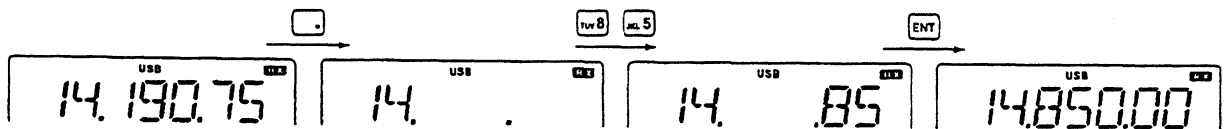
• Per impostare 21.050 MHz



• Per impostare 850 kHz (0.850 MHz)



• Per variare la frequenza da 14.19075 a 14.850 MHz



Impostazione della frequenza

Per variare la frequenza operativa basterà ruotare il controllo di sintonia.

- Le variazioni di frequenza ottenute sono determinate dall'incremento impostato.
- Nel caso fosse stato impostato il blocco ai controlli (indicazione "LOCK" presente), la frequenza non può essere variata con il controllo di sintonia.
- Per ottenere l'incremento più rapido azionare una o due volte il tasto [TS].

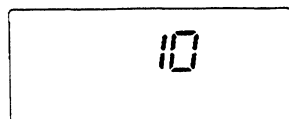
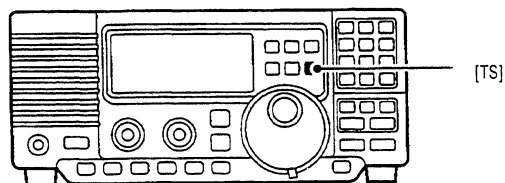
Gli incrementi programmabili

Gli incrementi programmabili permettono all'operatore di personalizzare l'apparato secondo le sue preferenze. Gli incrementi possono essere impostati su:

- Selezionabili indipendentemente in funzione al modo operativo.
- Selezionabili fra 0.1, 1, 5, 6.25, 9, 10, 12.5, 20, 25, 100 kHz.

Procedere come segue:

1. Selezionare il modo operativo richiesto mediante i tasti [SSB] oppure [CW/RTTY], [AM] oppure [FM].
2. Azionare una o più volte il tasto [TS] sinché il triangolino capovolto "▼" viene indicato al di sopra dei kHz.
 - La rotazione del controllo di sintonia ne modifica il valore secondo l'incremento impostato.
3. Per accedere al modo SET dove predisporre tali incrementi, mantenere premuto il tasto [TS] per 2 s mentre è indicato il triangolino capovolto [▼].
4. Mediante il controllo di sintonia selezionare l'incremento richiesto.
5. Per uscire dal modo SET azionare il tasto [TS].
6. Si noterà ora che ruotando il controllo di sintonia l'incremento ottenuto è simile a quello impostato.

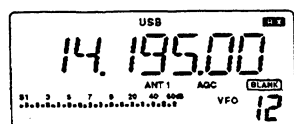



L'incremento di 10 kHz è stato selezionato.

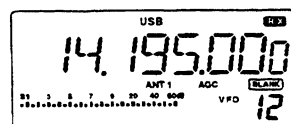
Gli incrementi di 1 Hz e di 10 Hz.

Quando non sono più visibili tanto il simbolo dell'incremento [▼] che il passo da 1 MHz, la rotazione del controllo di sintonia apporta degli incrementi di 1 o di 10 Hz.

1. Azionare una o più volte il tasto [TS] sinché l'indicatore incrementale [▼] oppure quello da 1 MHz spariscono.
2. Mantenere premuto per 2 s il tasto [TS] per commutare fra 1 Hz e 10 Hz.
 - Quando l'impostazione di 1 Hz è selezionata, il visore indicherà la relativa unità mentre quando i 10 Hz vengono selezionati l'ultima cifra sparisce.



Push  for 2 sec.



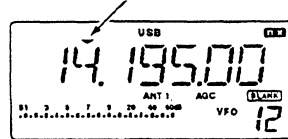
La rotazione della sintonia apporta degli incrementi di 10 Hz

La rotazione della sintonia apporta degli incrementi di 1 Hz

Il QSY rapido da 1 MHz

Conveniente per notevoli escursioni in frequenza. Azionare il tasto [TS] sinché il triangolino capovolto si trasferisce sopra la cifra dei MHz.

Indicatore di incrementi rapidi.

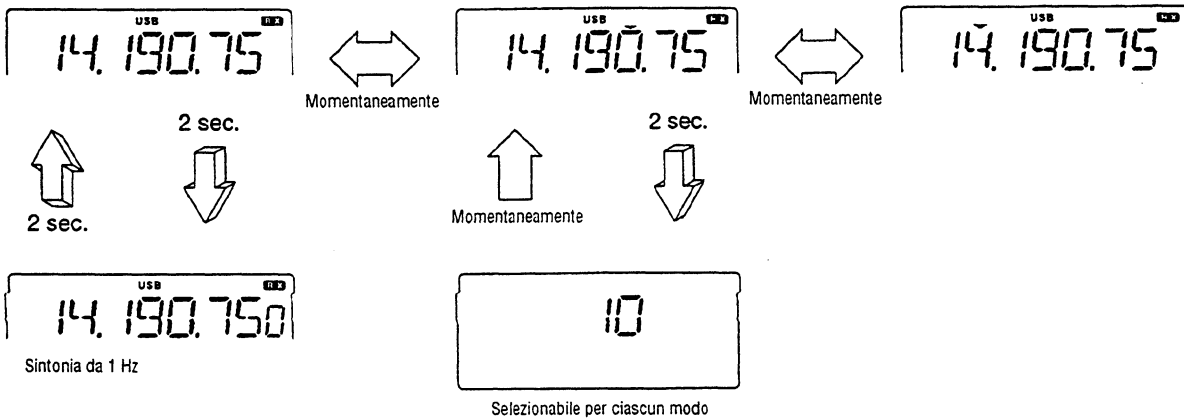


Flusso operativo del tasto [TS].

Sintonia da 10 Hz

Incrementi programmabili

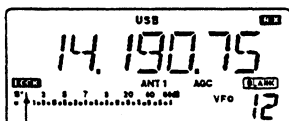
Sintonia da 1 MHz



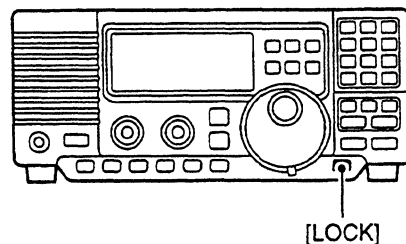
La funzione di blocco

Previene variazioni di frequenza accidentali in quanto il codificatore è disabilitato. Per commutare alternativamente il blocco fra ON e OFF azionare il tasto [LOCK].

- Il visore indicherà "LOCK" quando il blocco è in vigore.



"LOCK" quando vige il blocco alla sintonia.



5. LA RICEZIONE

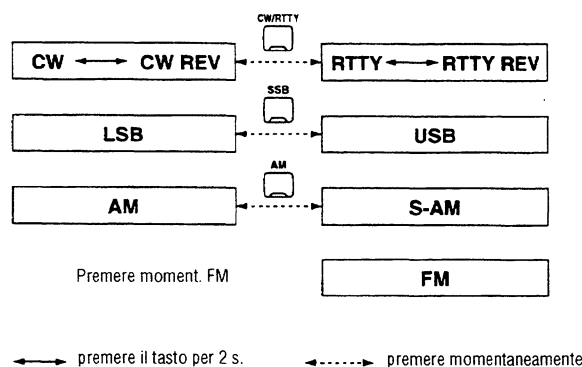
Selezione della demodulazione (o del modo operativo)

È possibile ricevere correttamente - demodulando - i seguenti segnali:
SSB (LSB/USB), CW, CW REV, FM, AM, S-AM (demodulazione sincrona) RTTY e RTTY REV.

- Premere momentaneamente il tasto [SSB] per commutare alternativamente fra LSB ed USB.
- Premere momentaneamente il tasto [CW/RTTY] per commutare fra CW e RTTY.
- Mantenere premuto per 2 s il tasto [CW/RTTY] per commutare fra CW e CW REV (invertito) oppure fra RTTY e RTTY REV (invertita).
- Premere momentaneamente il tasto [AM] per commutare fra AM ed S-AM.
 - Una "S" sarà intermittente durante la selezione automatica fra S-AM ed AM. La funzione andrà predisposta con il modo SET.
- Premere momentaneamente il tasto [FM] per selezionare la FM.

NOTA: la demodulazione selezionata è indicata dal visore.

Selezione della demodulazione



Lo Squelch e l'amplificazione a RF

Con lo stesso controllo [RF/SQL] può essere regolata tanto l'amplificazione a RF che lo SQL a seconda dell'impostazione fatta nel modo SET.

• Priorità sulle funzioni del controllo [RF/SQL]

Impostazione nel modo SET	USB, LSB CW, RTTY	AM, A-AM, FM
Sq (SQL)	SQL *	SQL *
At (AUTO)	RF GAIN	SQL *
rS (RF/SQL)	RF/SQL	RF/SQL

* Quando il controllo [RF/SQL] è predisposto quale controllo [SQL] l'amplificazione di RF è fissa al massimo.

Il controllo RF regola l'amplificazione degli stadi a radio frequenza.

- Si noterà che diminuendo l'amplificazione l'indicazione in unità "S" si sposterà verso destra.

NOTA: La posizione ottimale per il controllo RF è con l'indice verso l'alto (ore 12) il che corrisponde alla massima amplificazione.

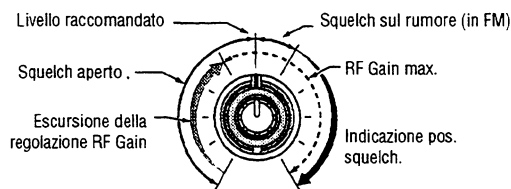
Funzione dello SQUELCH è di sopprimere il fruscio generato dal ricevitore in assenza di segnale. Ne consegue che, benché lo SQL sia funzionante in tutti i modi operativi, è particolarmente utile nella ricezione in FM.

- Con la ricezione predisposta su FM regolare per prima cosa il controllo a fine corsa antioraria quindi avanzarlo (in assenza di segnale) sino a sopprimere il fruscio. Questo punto è detto "punto di soglia". L'avanzare troppo il controllo dopo

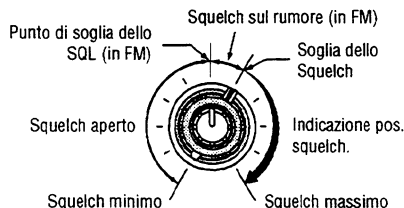
detto punto si renderà il ricevitore meno sensibile alla ricezione dei segnali deboli.

- L'assetto del controllo SQL è indicata dalle barrette sul visore.

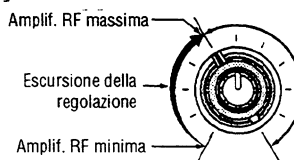
• Quando l'impostazione del controllo è su [RF/SQL].



• Quando l'impostazione del controllo è su [SQL]



• Quando l'impostazione del controllo è su [RF]



Il funzionamento del doppio PBT

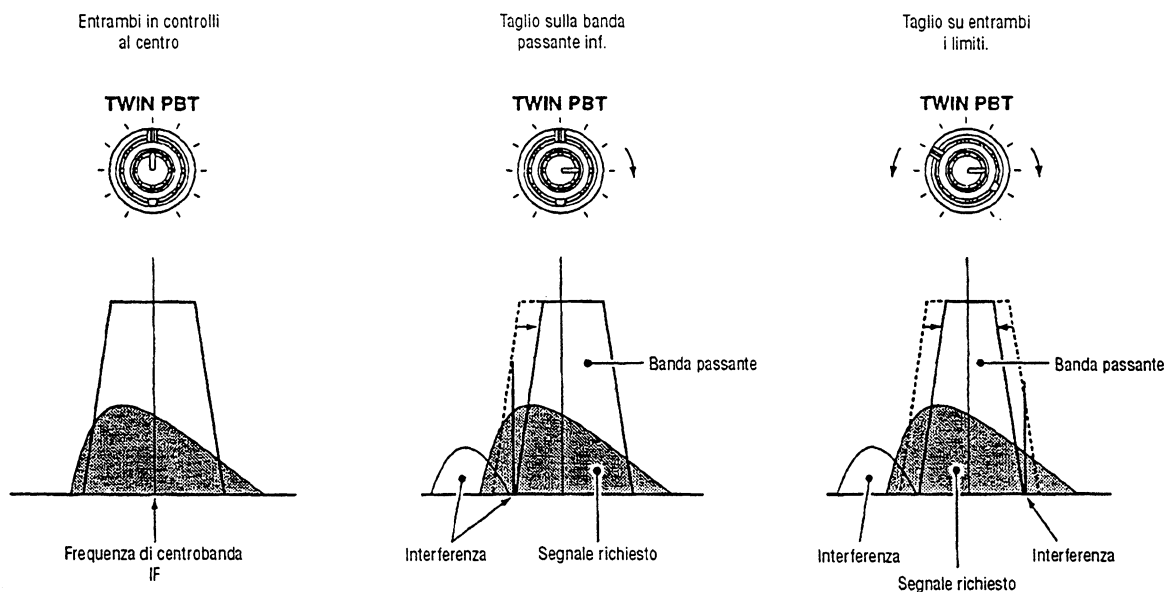
Il "Pass Band Tuning" ovvero la "sintonia della banda passante" allarga o riduce la banda passante allo scopo di ridurre le interferenze. Agendo su entrambi i controlli [TWIN PBT] si ottiene l'IF Shift ovvero si sposta la "finestra" data dal filtro di media frequenza entro la rispettiva banda passante.

L'escursione dipende dal filtro installato. È prevista una variazione di ± 1.29 kHz con incrementi di 15 Hz e di ± 258 kHz con incrementi di 3 Hz.

NOTA:

- In assenza di interferenza il controllo [TWIN PBT] andrà mantenuto al centro.
- L'uso del PBT apporta una variazione sulla tonalità della ricezione.
- Il PBT potrà non funzionare con certe combinazioni di filtro.
- Il circuito non è abilitato in FM.

Esempio di funzionamento del PBT



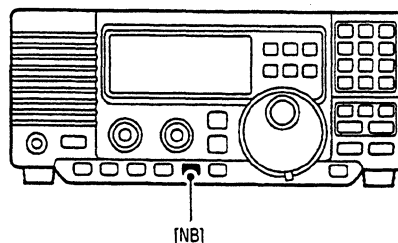
Il Soppressore dei disturbi (NB)

Efficace nella riduzione degli impulsi generati dalle candele dei motori a scoppio. Il circuito non funziona in FM.

- Azionare il tasto [NB] per inserire (ON) oppure per escludere (OFF) il circuito.

NOTA:

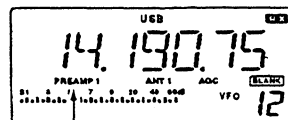
- Con l'uso del N.B. si noterà che la ricezione di segnali molto forti danno origine ad una certa distorsione.
- Il circuito potrà essere escluso in AM a seconda di come impostato nel modo SET.



Il Preamplificatore

Amplificando ulteriormente il segnale in arrivo, permette di conseguire un migliore rapporto S/D. Convienne abilitarlo nel caso il segnale fosse molto debole.

- Azionare il tasto [P.AMP] per commutare fra preamp-1 e preamp-2 oppure per escluderlo (OFF).

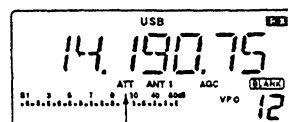


Quando abilitato, il visore indica "PREAMP"

L'attenuatore

Previene che segnali molto forti accanto al segnale richiesto determinano della distorsione. Lo stesso può succedere in vicinanza a linee elettriche, stazioni di radiodiffusione ecc.

- Azionare il tasto [ATT] per inserire o escludere l'attenuazione di 20 dB in ingresso.
 - Quando l'attenuatore è incluso il visore indica "ATT".



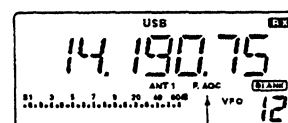
Quando l'attenuatore è incluso il visore indica "ATT".

La costante AGC

Il circuito AGC (una volta detto CAV) mantiene costante l'uscita audio con il variare del livello sul segnale ricevuto come ad esempio durante le evanescenze. Per la fonia si adatta la costante lenta mentre quella più veloce si adatta alla ricezione dei dati o durante l'operazione di sintonia.

- Azionare momentaneamente il tasto [AGC] per commutare la costante di tempo fra veloce e lenta.
 - La costante veloce viene evidenziata dall'indicazione "F.AGC"
 - La costante lenta viene evidenziata dall'indicazione "AGC"

- Per escludere il controllo AGC mantenere premuto per 2 s il tasto [AGC].
 - Il visore in questo caso indicherà "AGC OFF".
 - Per riabilitare il circuito basterà azionare nuovamente il tasto [AGC].

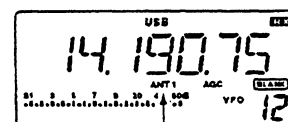


La costante veloce viene evidenziata dall'indicazione "F.AGC"

La selezione dell'antenna

Si è già accennato che il ricevitore dispone di due connettori per l'antenna. Nel caso entrambe le antenne siano collegate (ad alta ed a bassa impedenza) le condizioni operative richiederanno la commutazione.

- Mantenere premuto per 2 s il tasto [ANT(SET)] per commutare i due connettori.
 - Nel caso il ricevitore fosse disposto su una memoria non ancora registrata sarà necessario predisporre prima il VFO con il tasto [V/M].



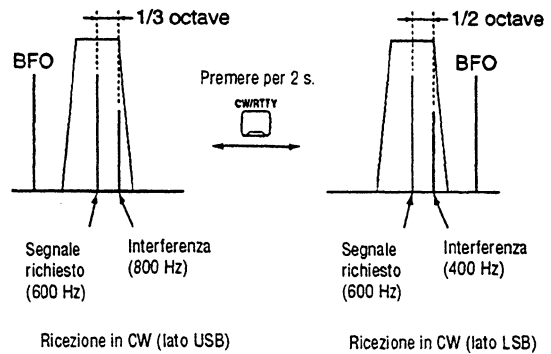
Il visore indica "ANT1" quando il connettore [ANT1] è in uso.

Il CW Invertito

Con il CW-R (CW Reverse) la frequenza del BFO che produce la nota di battimento viene spostata simmetricamente dall'altra parte rispetto alla frequenza centrale. Utile nel caso il segnale richiesto fosse interferito, le probabilità che sia interferito pure dall'altra parte è minore.

1. Azionare una o due volte il tasto [CW/RTTY] per selezionare il CW.
2. Mantenere premuto per 2 s il tasto [CW/RTTY] per commutare fra CW e CW-R.
 - Verificare se sussiste l'interferenza.

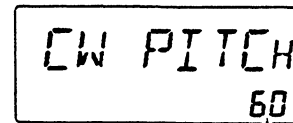
• Risposta della nota di battimento



Il controllo di nota

La nota di battimento sul segnale ricevuto può essere variata secondo le preferenze del grafista da 300 a 900 Hz senza modificare la frequenza di ricezione. L'incremento con cui avviene la regolazione ammonta a 10 Hz.

1. Accedere al modo SET azionando il tasto [(ANT)SET].
2. Selezionare la voce "CW PITCH" mediante i tasti [▼DN]/[UP▲].
3. Selezionare il valore della nota di controllo mediante il controllo di sintonia.
 - Gli incrementi sono indicati da 10 in 10 Hz.
 - Una nota da 600 Hz verrà indicata come '60'.
4. Per uscire dal modo SET azionare nuovamente il tasto [(ANT)SET].



Indicazione corrispondente ad una nota di 600 Hz.

Il modo RTTY REV

Nel caso il testo ricevuto non possa essere letto è probabile che i segnali Mark e Space siano invertiti. Assicurarsi che la ricezione avvenga in LSB, le connessioni al TNC le impostazioni varie ecc. Selezionare infine la RTTY REV.

1. Azionare una o due volte il tasto [CW/RTTY] sino ad ottenere il modo RTTY.
2. Mantenere premuto per 2 s il tasto [CW/RTTY] per ottenere la RTTY-REV.
 - Verificare il segnale ricevuto.

Selezione del filtro

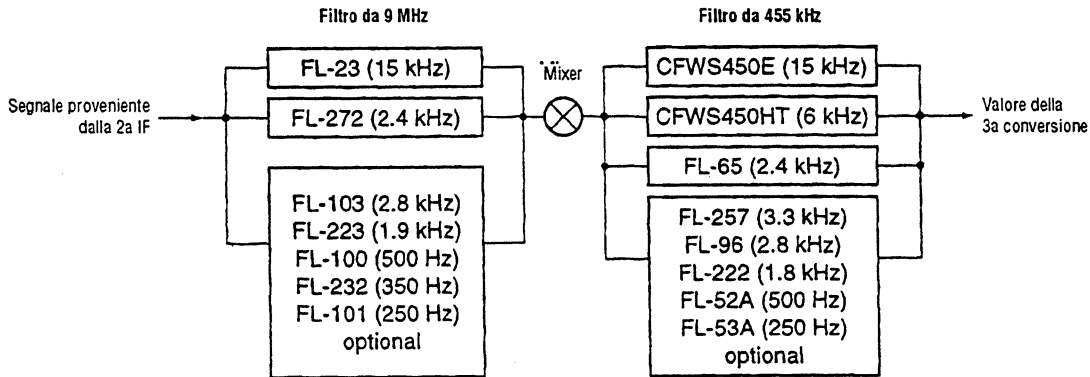
Necessario per variare la selettività del ricevitore come illustrato nella tabellina annessa. La selezione del filtro rimarrà in memoria in coincidenza a ciascun modo selezionato.

1. Selezionare il modo richiesto con il relativo tasto.
2. Azionare una o più volte il tasto [FIL] in modo da selezionare la combinazione richiesta.
 - In condizioni normali il visore non indicherà N oppure W.
 - Il visore indicherà "W" con la selezione del filtro largo mentre indicherà "N" con la selezione del filtro stretto.

NOTA: dopo aver installato un filtro opzionale, quest'ultimo dovrà essere successivamente impostato mediante il modo SET altrimenti il ricevitore non lo "vede". I filtri opzionali inoltre non sono selezionati all'origine.

Valore della IF	Tipo di filtro	Larghezza di banda	Selettività raccomandata
9 MHz	FL-100	500 Hz/-6 dB	CW-N, RTTY-N
	FL-101	250 Hz/-6 dB	CW-N
	FL-103	2.8 kHz/-6 dB	SSB-W
	FL-223	1.9 kHz/-6 dB	SSB-N
	FL-232	350 Hz/-6 dB	CW-N, RTTY-N
455 kHz	FL-52A	500 Hz/-6 dB	CW-N, RTTY-N
	FL-53A	250 Hz/-6 dB	CW-N
	FL-96	2.8 kHz/-6 dB	SSB-W
	FL-222	1.8 kHz/-6 dB	SSB-N
	FL-257	3.3 kHz/-6 dB	SSB-W

• Configurazioni possibili dei filtri



Il modo SET per i filtri

Una volta installato il filtro opzionale, sarà necessario impostarlo mediante il modo SET. I filtri opzionali non sono stati selezionati all'origine.

Impostazione del filtro opzionale

- Accedere al modo SET mantenendo premuto per 2 s il tasto [FIL].
 - Nel caso l'apparato fosse predisposto sul modo Memory e su una memoria non registrata sarà necessario prima selezionare il modo VFO mediante il tasto [V/M].
- Azionare una o più volte uno dei tasti [▼DN]/[UP▲] sino ad ottenere l'indicazione "oP1" per il filtro a 9 MHz oppure "oP2" per il filtro a 455 kHz.
- Selezionare il filtro installato mediante il controllo di sintonia.
 - La mancanza del filtro opzionale a 9 MHz viene evidenziata da "No", "100", "101", "103", "223", "232".
 - La mancanza del filtro opzionale a 455 kHz viene evidenziata da "No", "52A", "53A", "96", "222", "257".
- Per uscire dal modo SET azionare il tasto [FIL].

Impostazione del valore largo o stretto

- Accedere al modo SET mantenendo premuto per 2 s il tasto [FIL].
 - Nel caso l'apparato fosse predisposto sul modo Memory e su una memoria non registrata sarà necessario prima selezionare il modo VFO mediante il tasto [V/M].
- Selezionare il modo richiesto con il relativo tasto di modo.
- Azionare una o più volte uno dei tasti [▼DN]/[UP▲] sino ad ottenere la selettività richiesta per il valore di 9 oppure di 455 MHz.
 - Il modo largo o stretto può essere disattivato quando un filtro da 9 MHz largo o stretto è impostato su 'OFF'.
 - La selezione del filtro da 455 kHz largo o stretto non verrà evidenziata quando il filtro da 9 MHz largo o stretto è impostato su 'OFF'.
- Selezionare il filtro mediante il controllo di sintonia.
- Ripetere i passi 2) e 4) nel caso sia richiesto selezionare altri filtri di media.
 - la combinazione dei filtri verrà registrata a seconda del modo operativo.
- Per uscire dal modo SET azionare nuovamente il tasto [FIL].

La selezione del filtro espansa ON/OFF

Le combinazioni del filtro possono essere spanse impostando su ON la selezione del filtro espansa.

- Accedere al modo SET mantenendo premuto per 2 s il tasto [FIL].
 - Nel caso l'apparato fosse predisposto sul mo-

do Memory e su una memoria non registrata sarà necessario prima selezionare il modo VFO mediante il tasto [V/M].

- Azionare una o più volte uno dei tasti [▼DN]/[UP▲] sino ad ottenere l'indicazione "EXP".
- Mediante il controllo di sintonia impostare su ON o su OFF la selezione del filtro espansa.
 - nel caso fosse selezionato 'ON' si potrà usare la selezione del filtro espansa.
- Azionare nuovamente il tasto [FIL] per uscire dal modo SET.

- Selezione normale del filtro a 9 MHz.

- Selezione normale del filtro a 455 kHz

- Selezione del filtro stretto a 9 MHz

- Selezione del filtro stretto a 455 kHz *

- Selezione del filtro largo a 9 MHz

- Selezione del filtro stretto a 455 kHz*

- Selezione espansa ON/OFF del filtro

- Selezione del filtro normale a 9 MHz

- Selezione del filtro normale a 455 kHz

NOTA:

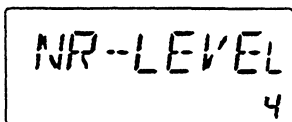
* la selezione del filtro a 455 kHz largo o stretto non verrà evidenziata quando un filtro da 9 MHz largo o stretto è impostato su 'OFF'.

La riduzione del rumore mediante il DSP

(È richiesta l'installazione dell'unità opzionale UT-106)

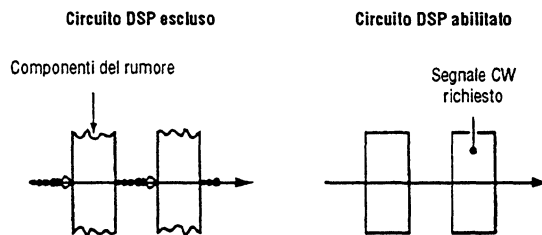
Il DSP permette una efficace riduzione del rumore, inoltre sopprime qualsiasi segnale del tipo coerente quali battimenti ecc. Di conseguenza le interferenze verranno eliminate senza ricorrere al classico "Notch". Quando il circuito è abilitato il visore indicherà "DSP".

1. Per abilitare il circuito azionare il tasto [NR].
 - Il LED relativo sarà acceso.
2. Per impostare il livello ottimale di funzionamento mantenere premuto per 2 s il tasto [NR].



3. Il livello andrà impostato mediante il controllo di sintonia.
4. Per uscire dal modo per l'impostazione azionare il tasto [NR].
5. Azionare nuovamente il tasto [NR] per escludere il circuito.
 - Il LED nel tasto [NR] si spegnerà.

• Esempio di riduzione del rumore



NOTA: non eccedere con il livello d'intervento in quanto si avrebbe distorsione. Regolare il livello [NR] per la migliore comprensibilità. Il circuito non è funzionante in AM ed in FM.

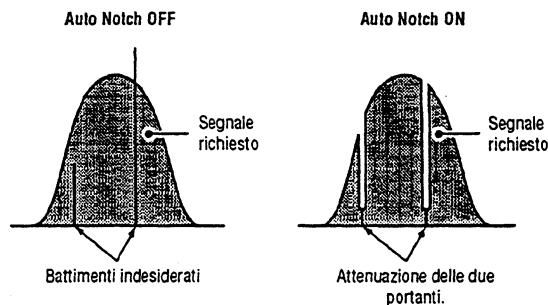
La funzione dell'Auto Notch

(È richiesta l'installazione dell'unità opzionale UT-106)

Come accennato nel paragrafo precedente, essendo i battimenti di natura coerente verranno soppressi dal DSP. Ne consegue che anche tre portanti verranno sopprese anche se si spostassero in frequenza.

NOTA: il DSP in questo modo è usabile soltanto in SSB.

1. Selezionare la SSB
2. Per abilitare il circuito azionare il tasto [ANF]
 - Il relativo LED si accende.
3. Premere nuovamente il tasto [ANF] per disabilitare il circuito.
 - Il LED nel tasto si spegne.



6. L'uso delle memorie

Tipi di memorie

Il ricevitore dispone di 101 memorie molto utili per ascoltare sulle frequenze maggiormente usate. Tutte le suddette memorie sono del tipo "sintonizzabile" ovvero partendo da una frequenza già registra-

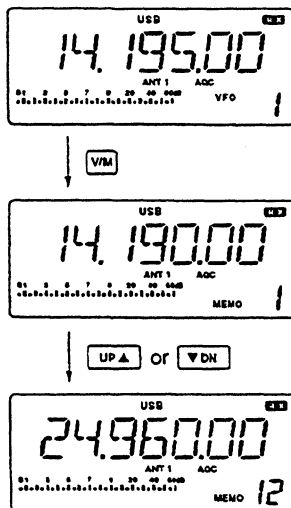
ta in memoria si potrà sintonizzare altrove. Uscendo da detta memoria, se quest'ultima non viene intenzionalmente registrata con i nuovi dati, si ritroverà successivamente la frequenza originale.

TIPO DI MEMORIA	N. DELLA MEMORIA	POSSIBILITÀ	TRASFERIMENTO AL VFO	SOVRA-SCRITTURA	AZZERAMENTO
Convenzionali	da 1 a 99	Frequenza e modo operativo	SI	SI	SI
Dedicate ai limiti di banda	P1, P2	Frequenza e modo operativo usati per i limiti di banda.	SI	SI	NO

Selezione delle memorie

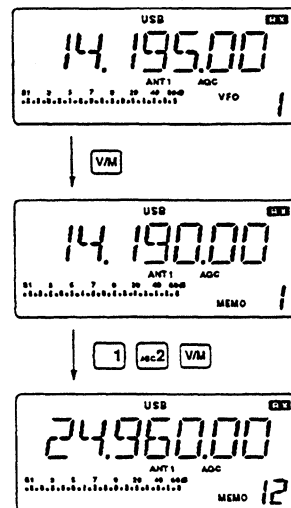
Mediante i tasti [▼DN]/[UP▲]

1. Selezionare il modo memory con il tasto [V/M].
 - Il visore indicherà "MEMO"
2. Azionare alcune volte uno dei tasti [▼DN]/[UP▲] in modo da selezionare la memoria richiesta.
 - Per ottenere una selezione continua mantenere premuto uno dei due tasti [▼DN]/[UP▲].
3. Per ripristinare il modo VFO azionare nuovamente il tasto [V/M].



Mediante la tastiera

1. Selezionare il modo Memory azionando il tasto [V/M].
 - Il visore indicherà "MEMO".
2. Azionare i tasti numerici corrispondenti al numero della memoria richiesta.
 - Per accedere alle memorie adibite ai limiti di banda P1 o P2 impostare rispettivamente 100 o 101.
3. Azionare il tasto [V/M] per la selezione della memoria richiesta.
4. Per ripristinare il modo VFO azionare nuovamente il tasto [V/M].



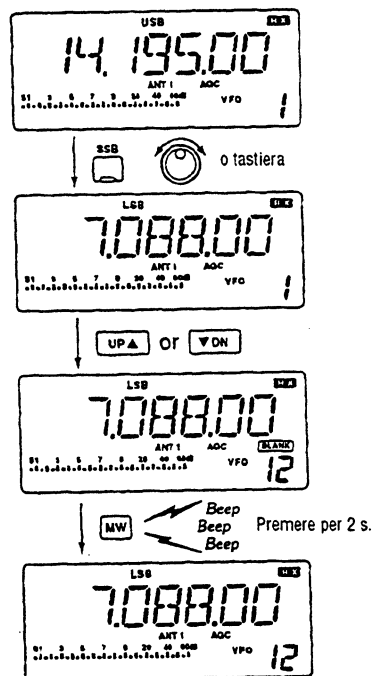
Registrazione delle memorie

La registrazione può essere effettuata tanto nel modo VFO che nel Memory.

Registrazione nel modo VFO.

1. Nel modo VFO, impostare la frequenza ed il modo operativo richiesto.
2. Azionare alcune volte uno dei tasti [▼DN]/[UP▲] sino a selezionare la memoria richiesta.
 - Se quest'ultima non fosse stata ancora registrata il visore indicherà "BLANK" (senza dati).
3. Per ottenere la registrazione della frequenza e del modo operativo indicati dal visore mantenere premuto per 2 s il tasto [MW].
 - È pure possibile registrare le altre condizioni operative: preamplificatore inserito o meno, attenuatore On/Off, selezione dell'antenna, costante AGC.

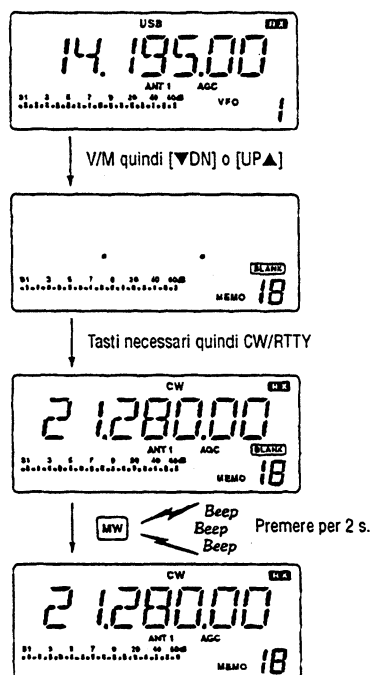
[Esempio]: Registrare 7.088 MHz/LSB nella memoria n. 12.



Registrazione nel modo Memory

1. Selezionare la memoria da registrare mediante uno dei tasti [▼DN]/[UP▲].
 - Se detta memoria non fosse stata ancora registrata il visore indicherà "BLANK" (senza dati).
2. Sempre nel modo Memory, impostare in anticipo frequenza e modo operativo.
3. Per effettuare la registrazione mantenere premuto per 2 s il tasto [MW].
 - È pure possibile registrare le altre condizioni operative: preamplificatore inserito o meno, attenuatore On/Off, selezione dell'antenna, costante AGC.

[Esempio]: Registrare 21.280 MHz/CW nella memoria n. 18



Il trasferimento dei dati

Il valore della frequenza ed il modo operativo possono essere trasferiti da una memoria al VFO oppure viceversa.

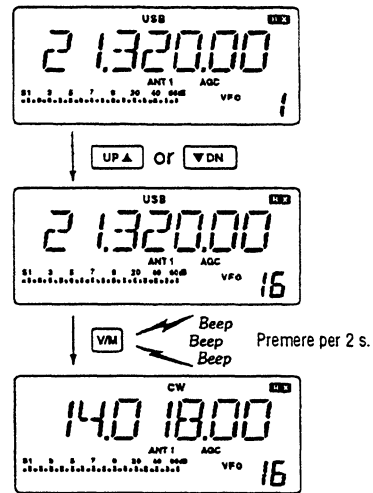
Dal VFO ad una memoria

Utile in certi casi per conservare una frequenza interessante.

1. Selezionare il VFO con il tasto [V/M].
2. Selezionare la memoria in cui trasferire i dati mediante uno dei tasti [▼DN] o [UP▲].
 - Se la memoria selezionata non fosse stata ancora registrata il visore indicherà "BLANK" (senza dati).
3. Mantenere premuto per 2 s il tasto [V/M] per ottenere il trasferimento.
 - Il visore indicherà i dati trasferiti.

Esempio di trasferimento dal VFO a memoria

Frequenza operativa: 21.320 MHz/USB (VFO)
 Dati residenti nella memoria 16: 14.018 MHz/CW



Trasferimento da memoria a VFO

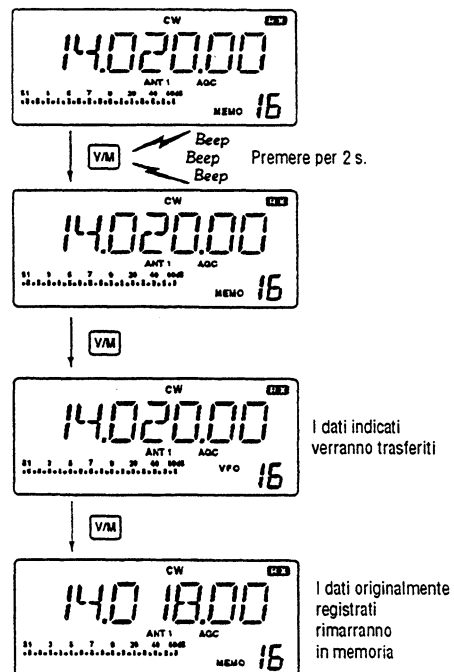
NOTA:

- Se la frequenza della memoria fosse stata sintonizzata altrove, questa assieme al modo operativo potrà essere trasferita al VFO.
- La frequenza registrata in memoria e relativo modo operativo non potranno essere trasferiti al VFO (in quanto l'operazione sarebbe inutile).

1. Mediante uno dei tasti [▼DN] o [UP▲] selezionare la memoria da cui trasferire i dati.
 - Se richiesto impostare la nuova frequenza e modo operativo.
2. Per ottenere il trasferimento dei dati mantenere premuto per 2 s il tasto [V/M].
 - Quanto indicato dal visore verrà trasferito al VFO.
3. Per ripristinare il modo VFO basterà azionare momentaneamente il tasto [V/M].

Esempio di trasferimento:

Frequenza operativa: 14.020 MHz/CW (memoria n. 16)
 Dati nella memoria 16: 14.0188 MHz/CW

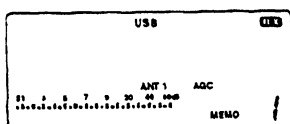


Come si denominano le memorie

Le memorie oltre ad essere contrassegnate con un numero, possono essere pure denominate con una lunghezza sino ad 8 caratteri. Si possono usare lettere maiuscole (ad eccezione della "o") numeri o spazi. I numeri potranno essere apposti soltanto al settimo ed ottavo posto.

Abilitazione o meno dell'indicazione del nome (ON/OFF)

1. Selezionare il modo Memory azionando il tasto [V/M].
2. Mantenere premuto per 2 s il tasto [SEL] per abilitare l'indicazione del nome.
 - L'indicazione della frequenza sparirà per essere sostituita dal nome (se registrato in anticipo).



Memoria senza nome

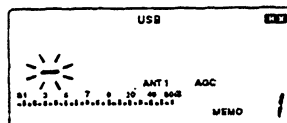
3. Mantenere premuto per 2 s il tasto [SEL] per disabilitare l'indicazione del nome.

NOTA: Durante la selezione del nome, l'azionamento sul tasto [TS] indica la frequenza operativa mentre ruotando il controllo di sintonia e mantenendo premuto il tasto [TS] si otterrà una modifica temporanea in frequenza.

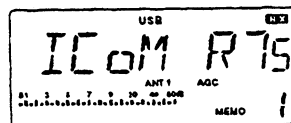
Come si registra un nome

1. Selezionare il modo Memory con il tasto [V/M].
2. Abilitare l'indicazione del nome mantenendo premuto per 2 s il tasto [SEL].
3. Mediante uno dei tasti [▼DN] o [UP▲] selezionare la memoria da registrare.
 - Il visore indicherà "BLANK" se detta memoria non è stata ancora registrata.
4. Azionare [ENT] per accedere alle modalità per la denominazione.
 - Verrà indicato un cursore intermittente.

- Nomi già esistenti non potranno essere modificati con questo metodo mentre la memoria dovrà essere stata già registrata con i dati in anticipo.



5. Impostare il carattere richiesto premendo una o più volte il tasto necessario nella tastiera come elencato:
 - [1] Imposta il n. 1
 - [2] Imposta il n. 2 e le lettere da A a C.
 - [3] Imposta il n. 3 e le lettere da D a F.
 - [4] Imposta il n. 4 e le lettere da G a I.
 - [5] Imposta il n. 5 e le lettere da J a L.
 - [6] Imposta il n. 6 e le lettere da M a O.
 - [7] Imposta il n. 7 e le lettere P, R ed S.
 - [8] Imposta il n. 8 e le lettere da T a V.
 - [9] Imposta il n. 9 e le lettere da W a Y.
 - [0] Imposta il n. 0 e le lettere da Q a Z.
 - Per spostare il cursore agire sul controllo di sintonia.
 - I numeri possono essere usati soltanto al settimo ed ottavo posto.
 - Per cancellare un carattere o inserire uno spazio azionare il tasto [*].
6. Per registrare quanto predisposto azionare il tasto [ENT].
 - Il cursore sparisce.
 - Azionare il tasto [CLR] per uscire dall'impostazione attuale e ritornare al nome precedente.



7. Se fosse richiesta la denominazione di un'altra memoria ripetere i passi da 3) a 6).
8. Per disabilitare l'indicazione dei nomi mantenere premuto per 2 s il tasto [SEL].

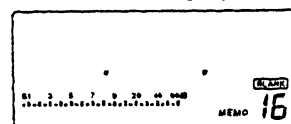
Cancellazione di una memoria

Le memorie non più necessarie potranno essere cancellate. Diverranno "BLANK".

1. Selezionare il modo Memory con il tasto [V/M].
2. Mediante uno dei tasti [▼DN] o [UP▲] selezionare la memoria da cancellare.
3. Mantenere premuto per 2 s il tasto [CLR] per ottenere la cancellazione.
 - La frequenza ed il modo operativo indicati spariranno.
 - Il visore indicherà "BLANK".
4. Per azzerare le altre memorie ripetere i passi 2) e 3).



CLR Beep Beep Beep Premere per 2 s.

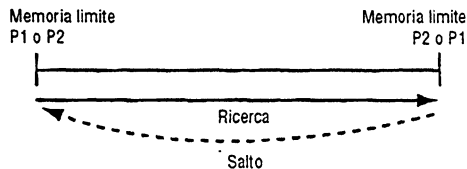


7. LA RICERCA

Modalità di ricerca

Ricerca parziale

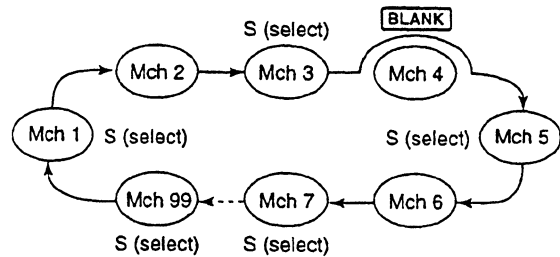
Avviene ciclicamente fra i due limiti di banda impostati in anticipo nelle memorie dedicate P1 e P2. Con la funzione Auto Memory vengono registrate nelle memorie da 80 a 99 tutte le frequenze trovate occupate.



La ricerca avviene con il solo modo VFO.

Ricerca fra le memorie

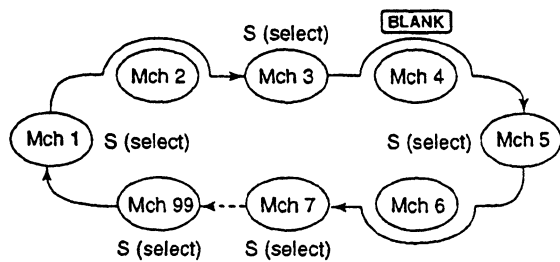
Avviene ciclicamente fra tutte le memorie già registrate in anticipo.



La ricerca avviene con il solo modo Memory.

Ricerca fra le memorie selezionate (select)

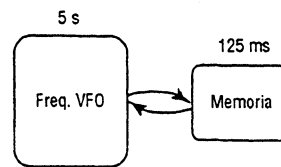
Avviene ciclicamente fra tutte le memorie evidenziate in tale modo.



La ricerca avviene con il solo modo Memory.

Controllo prioritario

Con l'apparato predisposto su VFO, controlla l'eventuale traffico su una frequenza registrata in memoria.



La ricerca avviene con il solo modo VFO.

Preparazione

• Memorie

Per la ricerca parziale "scan/auto memory":
È necessario registrare in anticipo le frequenze limite nelle memorie P1 e P2.

Per la ricerca entro le memorie:

Registrare due o più memorie ad eccezione di quelle adibite ai limiti di banda.

Per la ricerca entro le memorie selezionate:

Fra tutte le memorie già registrate evidenziarne due o più quali "select". Procedere nel richiamare una memoria quindi premere il tasto [SEL], tanto nella presentazione per la ricerca o in quella per la memoria.

Per il controllo prioritario:

Registrare una o più memorie.

• Riavvio ON/OFF della ricerca.

La ricerca può essere predisposta nel modo SET per arrestarsi o riavviarsi in coincidenza ad un segnale. La condizione di riavvio ON/OFF dovrà essere stata impostata in anticipo prima di avviare la ricerca. Ulteriori informazioni nel capitolo dedicato al modo SET.

• Velocità della ricerca

Può essere selezionata nel modo SET fra due livelli: alta o bassa. Ulteriori informazioni nel capitolo dedicato al modo SET.

• La regolazione dello Squelch

AVVIO DELLA RICERCA CON:	RICERCA PARZIALE O AUTO MEMORY WRITE	RICERCA NELLE MEMORIE
Squelch aperto	La ricerca continua sino ad essere manualmente arrestata. Non si ferma in coincidenza ad un segnale	Se la condizione per il riavvio è stata impostata su ON, la ricerca sosta su ciascun segnale; non applicabile se su OFF.
Squelch aperto chiuso	La ricerca si arresta in coincidenza ad un segnale	Se tramite il modo SET la condizione di avvio è stata impostata su ON, la ricerca sosterrà su ciascun segnale incontrato per 10 s per poi riprendere. Se il segnale viene a cessare durante la durata della sosta, il riavvio avverrà 2 s più tardi.

Uso della ricerca parziale

1. Selezionare il VFO mediante il tasto [V/M].
2. Selezionare il modo operativo richiesto.
 - Il modo operativo può essere modificato con la ricerca in corso.
3. Impostare [RF/SQL] su aperto o chiuso.
 - Riferirsi alla tabellina precedente per le condizioni di riavvio della ricerca.
 - Se la funzione del controllo [RF/SQL] è stata predisposta alla regolazione RF, lo squelch si aprirà sempre.
4. Azionare il tasto [SCAN] per avviare la ricerca parziale.
 - Durante la ricerca il visore indicherà "SCAN".
5. In coincidenza di un segnale la ricerca si arresterà, sosterrà oppure procederà a seconda di quanto impostato e sullo stato dello squelch.
6. Per cancellare la ricerca azionare il tasto [SCAN].

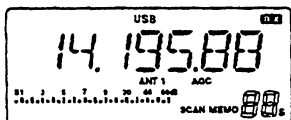
NOTA: se nelle due memorie limite lo stesso valore di frequenza verrà registrato ovviamente la ricerca non potrà avviarsi.



Uso della ricerca fra le memorie selezionate

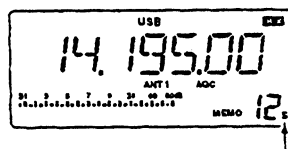
1. Selezionare il modo Memory mediante il tasto [V/M].
2. Selezionare il modo operativo richiesto.
 - Il modo operativo può essere modificato con la ricerca in corso.
3. Impostare [RF/SQL] su aperto o chiuso.
 - Riferirsi alla tabellina precedente per le condizioni di riavvio della ricerca.
4. Per avviare la ricerca azionare il tasto [SCAN].
 - Durante la ricerca il visore indicherà "SCAN".
5. In coincidenza di un segnale la ricerca si arresterà, sosterrà oppure procederà a seconda di quanto impostato e sullo stato dello squelch.
6. Per cancellare la ricerca azionare il tasto [SCAN].

NOTA: affinché la ricerca possa avviarsi è indispensabile registrare in anticipo due o più memorie.



Come si evidenziano le memorie selezionate

1. Selezionare il modo Memory mediante il tasto [V/M].
2. Selezionare la memoria richiesta da evidenziare come "selezionata".
3. Mediante il tasto [SEL] evidenziare o meno la memoria.
 - Se evidenziata il visore indicherà "S".
4. Per evidenziare delle altre memorie ripetere i passi da 2) a 3).

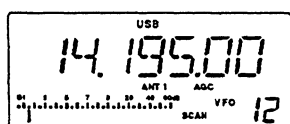


"S" evidenzia la memoria selezionata.

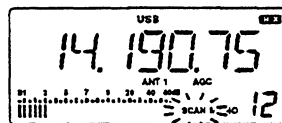
Il funzionamento del controllo prioritario

Detta funzione controlla con una cadenza di 5 s una certa frequenza registrata in memoria mentre si opera altrove con il VFO.

1. Selezionare il modo Memory con il tasto [V/M].
2. Selezionare la memoria da sorvegliare mediante uno dei tasti [▼DN] o [UP▲].
3. Selezionare il VFO.
4. Predisporre chiuso il [RF/SQL].
 - Se la funzione del controllo [RF/SQL] è adibita al controllo di RF, lo squelch si aprirà sempre.
5. Per avviare il controllo prioritario mantenere premuto per 2 s il tasto [SCAN].
 - Il visore indicherà "SCAN".



6. Quando un segnale verrà ricevuto sulla frequenza sorvegliata il visore indicherà la memoria mentre "SCAN" sarà intermittente.

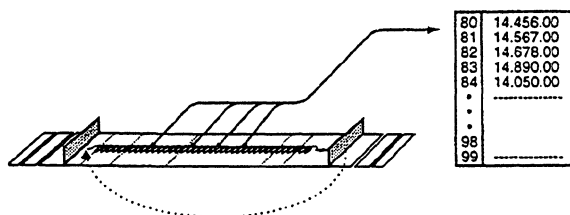


7. Per cancellare il controllo azionare il tasto [SCAN].

La ricerca "Auto memory write"

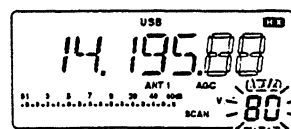
Avviene secondo le modalità della ricerca parziale; le varie frequenze ricevute vengono registrate in modo automatico nelle 19 memorie (da 80 a 99).

NOTA: quando si avvia tale modalità di ricerca le memorie da 80 a 99 vengono cancellate.



1. Selezionare il VFO con il tasto [V/M].
2. Selezionare il modo operativo richiesto.
 - Quest'ultimo può essere pure modificato con la ricerca in corso.
3. Predisporre su chiuso il [RF/SQL].
 - Se la funzione [RF/SQL] fosse impostata quale controllo RF, lo squelch si aprirà sempre.

4. Per avviare la ricerca parziale premere il tasto [SCAN].
 - Durante la ricerca il visore indicherà "SCAN"
 - Se entrambe le memorie limite P1 e P2 vengono registrate con lo stesso valore di frequenza la ricerca non avrà corso.
5. Per avviare la ricerca "auto memory write" premere il tasto [MW].
 - All'avvio della ricerca l'indicazione "80" diverrà intermittente.



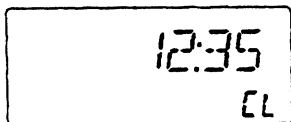
6. Alla ricezione di un segnale la relativa frequenza verrà registrata in memoria iniziando dal n. 80.
7. Per cancellare la ricerca azionare il tasto [SCAN].

8. OROLOGIO E TEMPORIZZATORI

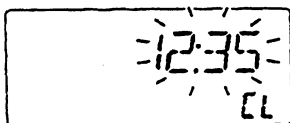
Impostazione dell'ora attuale

L'orologio interno con indicazione nell'arco delle 24 ore può essere utilizzato quale temporizzatore per l'accensione e lo spegnimento all'ora prestabilita. Funzione utile per l'attività di SWL, BCL ecc.

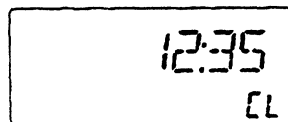
1. Per accedere all'indicazione oraria azionare il tasto [CLOCK]
 - Il visore indicherà l'ora e "CL".



2. Mantenere premuto per 2 s il tasto [(ANT)SET] per accedere alle modalità di impostazione.
 - L'indicazione dell'ora attuale diverrà intermittente.



3. Impostare l'ora attuale mediante il controllo di sintonia oppure ricorrere alla tastiera per impostare le 4 cifre concernenti le ore ed i minuti.

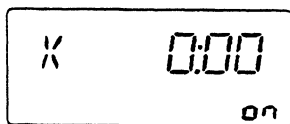


4. Effettuata la regolazione azionare [ENT] per la registrazione.
 - Per cancellare l'impostazione azionare il tasto [CLR].
5. Per uscire dall'indicazione oraria azionare il tasto [CLOCK].

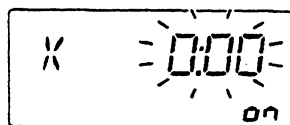
Impostazione dell'ora per l'accensione

L'apparato potrà accendersi in modo automatico all'ora stabilita.

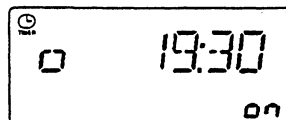
1. Accedere all'indicazione oraria azionando il tasto [CLOCK].
2. Azionare il tasto [UP▲] in modo da ottenere la presentazione per l'ora di accensione.
 - Il visore indicherà "on".



3. Mantenere premuto per 2 s il tasto [(ANT)SET] in modo da accedere all'impostazione.
 - L'ora dell'accensione diverrà intermittente.
 - Azionare momentaneamente il tasto [(ANT)SET] quando il temporizzatore per l'accensione fosse già abilitato (ON).



4. Impostare l'ora richiesta con il controllo di sintonia oppure impostare le quattro cifre per l'ora ed i minuti mediante la tastiera.
5. Impostata l'ora registrarla azionando il tasto [ENT].
 - L'ora dell'accensione verrà abilitata in modo automatico.
 - Per cancellare l'impostazione azionare il tasto [CLR].

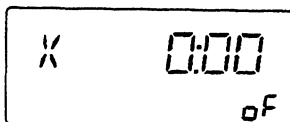


6. Azionare momentaneamente il tasto [(ANT)SET] per commutare - se necessario - su ON oppure su OFF l'ora prestabilita per l'accensione.
 - Il visore indicherà rispettivamente "o" oppure "X" al fine di evidenziare l'abilitazione o meno del temporizzatore.
7. Azionare [ENT] per uscire dall'indicazione oraria.
8. Per spegnere l'apparato mantenere premuto per 2 s il tasto [POWER].
 - All'ora predisposta il ricevitore si accenderà da solo.

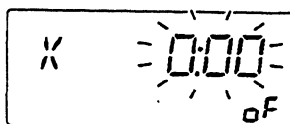
Impostazione dell'ora per lo spegnimento

Il ricevitore potrà essere spento all'ora opportunamente predisposta.

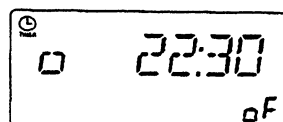
1. Accedere all'indicazione oraria azionando il tasto [CLOCK].
2. Azionare il tasto [UP▲] oppure [▼DN] in modo da ottenere la presentazione per l'ora di spegnimento.
 - Il visore indicherà "oF".



3. Mantenere premuto per 2 s il tasto [(ANT)SET] in modo da accedere all'impostazione.
 - L'ora di spegnimento diverrà intermittente.
 - Azionare momentaneamente il tasto [(ANT)SET] quando il temporizzatore per lo spegnimento fosse già abilitato (ON).



4. Impostare l'ora richiesta con il controllo di sintonia oppure impostare le quattro cifre per l'ora ed i minuti mediante la tastiera.
5. Impostata l'ora registrarla azionando il tasto [ENT].
 - L'ora di spegnimento verrà abilitata in modo automatico.
 - Per cancellare l'impostazione azionare il tasto [CLR].

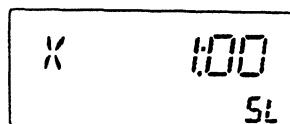


6. Azionare momentaneamente il tasto [(ANT)SET] per commutare - se necessario - su ON oppure su OFF l'ora prestabilita per lo spegnimento.
 - Il visore indicherà rispettivamente "o" oppure "X" al fine di evidenziare l'abilitazione o meno del temporizzatore.
7. Azionare [ENT] per uscire dall'indicazione oraria.
 - All'ora predisposta il ricevitore si spegnerà da solo.

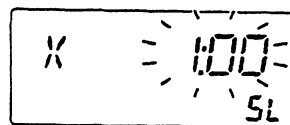
Impostazione della durata dello "sleep"

Si potrà programmare una durata trascorsa la quale il ricevitore si spegnerà da solo. Tale durata può essere impostata da 1 m a 23 h e 59 m.

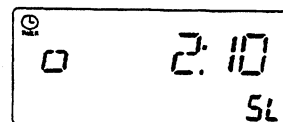
1. Accedere all'indicazione oraria azionando il tasto [CLOCK].
2. Azionare il tasto [tDN] in modo da ottenere la presentazione per la durata sino allo spegnimento.
 - Il visore indicherà la durata e "SL".



3. Mantenere premuto per 2 s il tasto [(ANT)SET] in modo da accedere all'impostazione.
 - La durata per lo spegnimento diverrà intermittente.



4. Impostare l'ora richiesta con il controllo di sintonia oppure impostare le quattro cifre per l'ora ed i minuti mediante la tastiera.
5. Impostata l'ora registrarla azionando il tasto [ENT].
 - La durata per lo spegnimento (sleep) verrà abilitata in modo automatico.
 - Per cancellare l'impostazione azionare il tasto [CLR].



6. Azionare momentaneamente il tasto [(ANT)SET] per commutare - se necessario - su ON oppure su OFF l'ora prestabilita per l'accensione.
 - Il visore indicherà rispettivamente "o" oppure "X" al fine di evidenziare l'abilitazione o meno del temporizzatore.
7. Azionare [ENT] per uscire dall'indicazione oraria.
8. Il ricevitore emetterà 5 toni di conferma per spegnersi dopo la durata impostata.

9. IL MODO SET

Descrizione

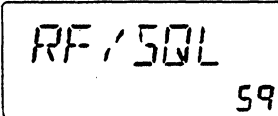
Il modo SET è usato per impostare le funzioni più raramente usate secondo le preferenze dell'operatore.

Uso del modo SET

1. Accedere al modo SET mediante il tasto [(ANT)SET].
2. Selezionare la voce richiesta con uno dei tasti [UP▲] oppure [▼DN].
3. Impostare la condizione richiesta mediante il controllo di sintonia.
4. Per uscire dal modo SET azionare nuovamente il tasto [(ANT)SET].

• Controllo RF/SQL

Il controllo può essere predisposto per lo Squelch [fatto all'origine (default) con il RF Gain al massimo] oppure per il solo RF Gain (lo squelch è mantenuto aperto in modo costante) oppure come controllo RF/squelch.

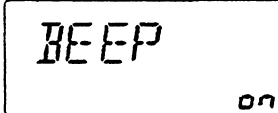


RF/SQL
59

• Toni di conferma

Si ottiene ogni qualvolta un tasto viene azionato. La funzione può essere esclusa se tali toni fossero fastidiosi

Il volume del tono è descritto alla prossima voce.

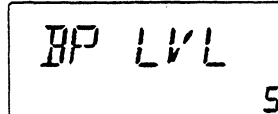


BEEP
07

• Volume del tono

Regola il volume del tono di conferma con incrementi del 1% dal 0% al 100%.

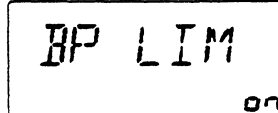
- Il visore indica gli incrementi da 10%. '5' indica un volume del 50%



BP LVL
5

• Limite sul livello dei toni di conferma

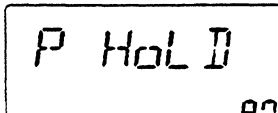
Limita il volume massimo ottenibile per i toni di conferma.



BP LIM
07

• "S" meter peak

Ritenuta del valore di picco indicato per l'indicazione "S". L'indicazione in questo caso viene mantenuta per 0.5 s facilitando la lettura.

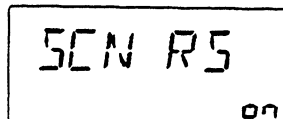


P HOLD
07

• Scan resume

Specifica fra ON e OFF le condizioni per il riavvio della ricerca

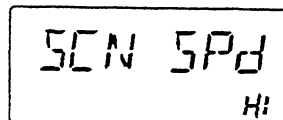
- "on" la ricerca riprende 10 s dopo aver sostato su un segnale oppure 2 s dopo che quest'ultimo è venuto a cessare.
- "oF" la ricerca non si riavvia dopo che si è arrestata in coincidenza ad un segnale.



SCN RS
on

• Velocità della ricerca

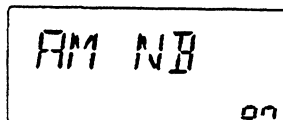
Due velocità sono a disposizione: high (alta) e low (bassa)



SCN SPD
Hi

• Noise blanker in AM

Può essere predisposto su ON oppure su OFF.

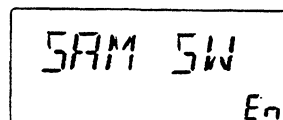


AM NB
on

• Demodulazione sincrona in AM

Anche se il segnale si affievolisce la rivelazione avviene sempre nel modo convenzionale.

- "En" Il segnale è rivelato nel modo convenzionale anche se il segnale si affievolisce.
- "SA" Il segnale è rivelato sempre in modo sincrono.



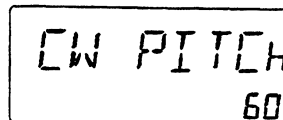
SAM SW
En

• Controllo di nota

Per la ricezione in CW può essere regolata da 300 a 900 Hz senza variare il valore dell'iso-onda.

- La tonalità può essere regolata con incrementi da 10 Hz.
- La tonalità è indicata con incrementi di 10 Hz. '60' indica la tonalità di 600 Hz.

CW Pitch.

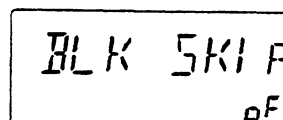


CW PITCH
60

• Indicazione BLANK

L'indicazione di memoria non registrata può essere predisposta fra ON e OFF.

- "on" le memorie non registrate verranno saltate e non potranno essere richiamate.
- "oF" qualsiasi memoria potrà essere richiamata.



BLK SKIP
oF

• **Recorder remote**

Predisporre fra ON e OFF il connettore [REC REMOTE].

REC RM

ON

• **Indirizzo CI-V**

Espresso in modo esagesimale permette l'individuazione di più apparati allacciati. L'indirizzo del ricevitore è 5Ah.

Nel caso due o più IC-R75 fossero collegati al convertitore di livello CT-17 opzionale, selezionare ciascun indirizzo con il controllo di sintonia da 01h a 7Fh.

CIV Adr-

5A

• **Velocità in baud CI-V**

La voce imposta la velocità per il trasferimento dei dati. "3" significa 300 bps; "12" significa (1200 bps); "48" significa 4800 bps; "96" significa 9600 bps; "HI" significa 19200 bps; "At" significa automatico.

Quando quest'ultima possibilità è selezionata la velocità in baud verrà impostata in modo automatico a seconda del controller o del remote controller collegato.

CIV BAUD

At

• **CI-V "transceive"**

Permette la possibilità di usare la ricetrasmismissione con altri apparati Icom.

Impostando su "on" si otterrà che una variazione di frequenza o del modo operativo sul ricevitore si rifletterà pure sul ricetrasmittitore collegato.

CIV TRn

ON

• **CI-V con l'IC-735**

Collegando il ricetrasmittitore 735 la lunghezza dei dati andrà modificata su 4 byte.

- Predisporre perciò su ON soltanto nel caso il ricetrasmittitore abbinato sia del tipo 735.

CIV 731

OF

• **Linguaggio dell'annuncio.**

Se l'unità UT-102 è installata si potrà selezionare l'annuncio (della frequenza e modo operativo) in Inglese o Giapponese.

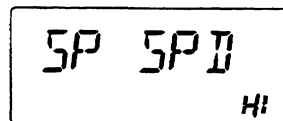
- "En" annuncio in inglese
- "Jp" annuncio in Giapponese.

SP LANG

En

• **Velocità dell'annuncio**

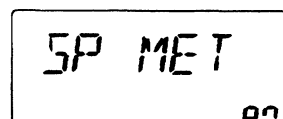
Se l'unità UT-102 è installata si potrà selezionare la velocità dell'annuncio.



SP SPD
HI

• **Annuncio della lettura "S meter"**

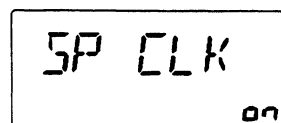
Se l'unità UT-102 è installata si potrà ottenere pure l'annuncio delle unità "S" e l'ora in aggiunta alla frequenza e modo operativo. L'ora può essere esclusa se richiesto.



SP MET
ON

• **Annuncio dell'ora attuale**

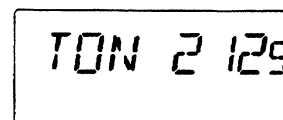
Quando il sintetizzatore fonico è installato, si potrà avere l'annuncio della frequenza, il modo operativo, il livello in unità [S] e l'ora attuale. Quest'ultima può essere disabilitata se non richiesta.



SP CLK
ON

• **Frequenza del segnale Mark**

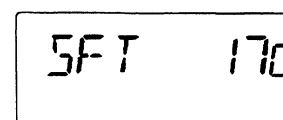
Seleziona il valore della frequenza Mark nella ricezione dei segnali RTTY. Tre valori sono a disposizione: 1275, 1615 e 2125 Hz.



TON 2 125

• **Deviazione del segnale RTTY**

Regola il valore dell'escursione fra il Mark e lo Space. I tre valori a disposizione sono: 170, 200 e 425 Hz.

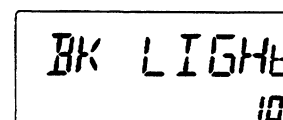


SFT 170

• **Illuminazione del visore**

La voce regola l'intensità dell'illuminazione fra il 0% ed il 100% con incrementi del 1%.

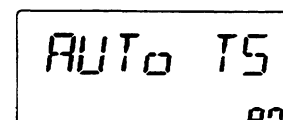
- L'indicazione viene indicata con incrementi del 10%. '5' indica il 50% della luminosità.



BK LIGHT
10

• **Entità dell'incremento di sintonia dipendente dalla velocità di rotazione.**

Normalmente si ottengono 2.5 kHz per giro. Se la rotazione è fatta in modo veloce gli incrementi saliranno a 50 Hz ottenendo 50 kHz per giro.



AUTO TS
ON

10 INSTALLAZIONE DELLE OPZIONI

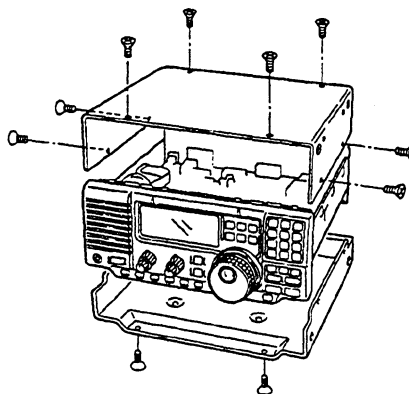
Apertura dell'involucro

Nel caso una unità opzionale venisse installata, sarà necessario togliere i coperchi come segue:

ATTENZIONE: SCOLLEGARE il connettore dalla rete prima di procedere. Sussiste il pericolo di scossa elettrica e danno all'apparato.

1. Togliere le due viti dal lato sinistro in modo da togliere pure la maniglia, se così corredata.
2. Togliere le 4 viti dal lato superiore nonché le 4 viti laterali. Sollevare il coperchio.

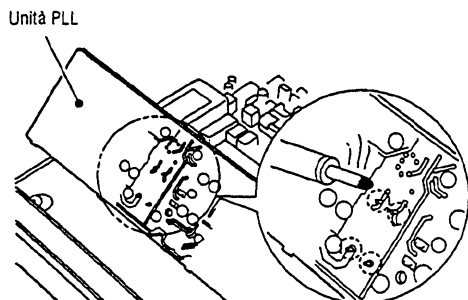
3. Togliere le due viti dal fondo; spingere il coperchio all'indietro quindi toglierlo.



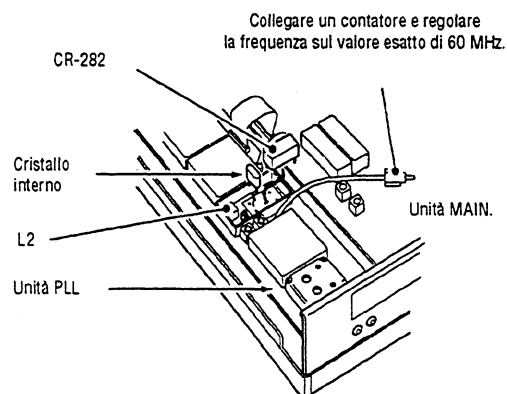
Installazione del riferimento ad alta stabilità CR-282

Consigliabile se l'apparato fosse esposto a notevoli sbalzi di temperatura.

1. Togliere il coperchio superiore come descritto.
2. Togliere le 5 viti dall'unità PLL, scollegare P1 da J491 (unità MAIN) quindi estrarre l'unità PLL.



3. Togliere il cristallo interno esistente e sostituirlo con l'unità CR-282.
4. Regolare la frequenza di riferimento tramite L2. La frequenza va letta su un contatore di precisione.
5. Reinstallare l'unità PLL ed il coperchio superiore.

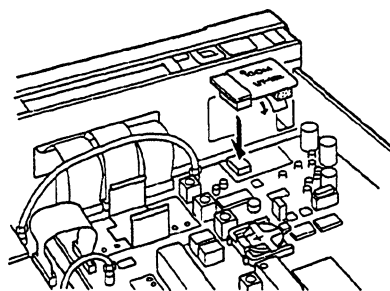


Installazione del sintetizzatore fonico

Permette di ottenere l'annuncio (in inglese o in giapponese) della frequenza, modo operativo, lettura del "S" meter ed ora.

- Per ottenere l'annuncio mantenere premuto per 2 s il tasto [LOCK].

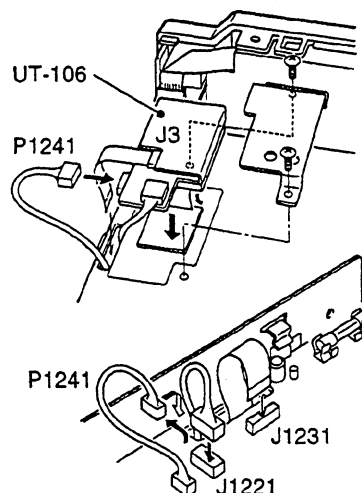
1. Togliere il coperchio superiore come descritto.
2. Togliere la carta protettiva attaccata sul fondo dell'UT-102 in modo da esporre il nastro biadesivo.
3. Inserire l'UT-102 nel connettore J1271 ubicato nell'unità MAIN come illustrato.
4. Reinstallare il coperchio superiore.



Installazione dell'unità DSP UT-106

Il DSP come noto, permette la riduzione del rumore e l'eliminazione dei battimenti.

1. Togliere i due coperchi: superiore ed inferiore.
2. Togliere la piastra di schermatura.
3. Nell'unità MAIN staccare il cavetto di connessione (P1241) da J1221. Collegarlo invece a J1 nell'unità UT-106.
4. Inserire il cavetto di connessione (P1) dal UT-106 a J1221 ubicato nell'unità MAIN.
5. Inserire in cavo a nastro in J3 nell'unità UT-106 e in J1231 nell'unità MAIN.
 - Curare la direzione del conduttore.
6. Fissare il tessuto Velcro come illustrato. Fissare l'UT-106 sul lato opposto dell'unità MAIN.
7. Reinstallare la piastra schermante ed i due coperchi.



Installazione dei filtri opzionali

Diversi filtri sono a disposizione secondo le necessità di ricezione per l'IC-R75. Scegliere la combinazione appropriata a seconda della propria attività.

Filtri opzionali a 9 MHz:

FL-101	Filtro stretto per il CW	250 Hz/-6 dB
FL-232	Filtro stretto per CW/RTTY	350 Hz/-6 dB
FL-100	Filtro stretto per il CW	500 Hz/-6 dB
FL-223	Filtro stretto per la SSB	1.9 kHz/-6 dB
FL-103	Filtro largo per la SSB	2.8 kHz/-6 dB

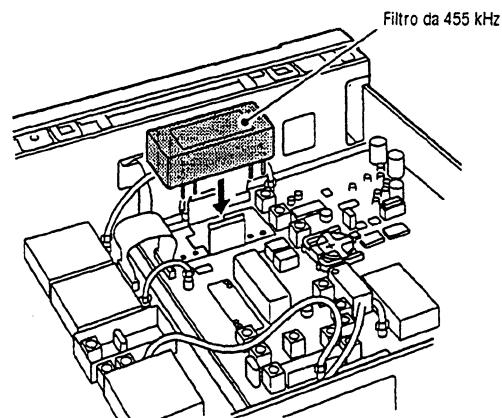
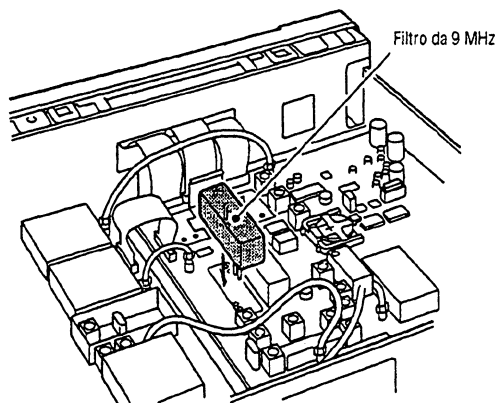
Filtri opzionali a 455 kHz:

FL-53A	Filtro stretto per il CW	250 Hz/-6 dB
FL-52A	Filtro stretto per il CW/RTTY	500 Hz/-6 dB
FL-222	Filtro stretto per la SSB	1.8 kHz/-6 dB
FL-96	Filtro largo per la SSB	2.8 kHz/-6 dB
FL-257	Filtro largo per la SSB	3.3 kHz/-6 dB

Installazione

1. Togliere il coperchio superiore come descritto.
2. Installare il filtro da 9 MHz come illustrato.
 - L'orientamento del filtro non ha importanza.
3. Installare il filtro a 455 kHz come illustrato
4. Reinstallare il coperchio superiore.

NOTA: dopo aver installato il filtro è necessario "dirlo" tramite il modo SET altrimenti il ricevitore non se ne accorge



11. RICERCA DELLE ANOMALIE

Come assicurarsene

La seguente tabella potrà essere d'aiuto nel caso l'apparato sembri comportarsi in modo anomalo. Nel caso le prove e ricerche risultassero insoddi-

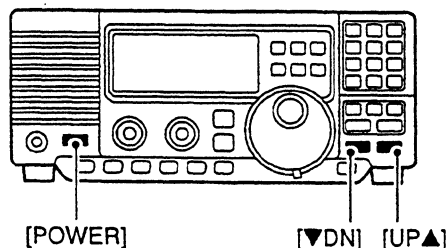
sfacenti, rivolgersi al rappresentante dei prodotti Icom o ad un laboratorio autorizzato.

ANOMALIA	CAUSA POSSIBILE	RIMEDIO
L'apparato non si accende azionando il tasto [POWER].	Il cordone di alimentazione in continua non è stato ben innestato. Il fusibile è interrotto.	Reinnestarlo accuratamente. Verificare la causa che ha determinato la fusione quindi sostituirlo con uno di riserva. Visono 2 fusibili: 1 sul cordone di alimentazione, l'altro all'interno dell'unità MAIN.
Nessun suono dall'altoparlante	Volume troppo basso. Lo squelch è chiuso.	Ruotare in senso orario il controllo [AF]. Ruotare il controllo [RF/SQL] con l'indice verso l'alto in modo da aprire lo Squelch.
Bassa sensibilità.	Antenna non correttamente collegata. È stata selezionata una antenna pertinente ad un'altra banda. L'attenuatore è inserito.	Riconnettere al connettore apposito. Selezionare l'antenna corretta. Escluderlo azionando il tasto [ATT].
Ricezione distorta.	Il modo operativo è improprio. Il PBT è abilitato. Il Noise Blanker è abilitato. Il Preamplificatore è abilitato.	Selezionarlo accuratamente. Predisporre il [TWIN PBT] al centro. Escluderlo con il tasto [NB]. Azionare il tasto [P.AMP] per escluderlo.
La ricerca parziale non si arresta.	Lo squelch è aperto. Il controllo [RF/SQL] è abilitato al controllo RF e lo squelch è aperto.	Predisporre [RF/SQL] al livello di soglia. Ripristinare l'effetto del controllo quindi regolarlo al punto di soglia.
La ricerca parziale non si avvia.	Nelle memorie limite P1/P2 sono stati registrati valori di frequenza identici.	Registrare due valori differenti.
La ricerca nelle memorie non si avvia.	Due o più memorie non sono state registrate.	Registrare due o più memorie.
La ricerca nelle memorie "select" non si avvia.	Due o più memorie non sono state evidenziate quali "select".	Evidenziare in tale modo alcune memorie.
Il visore indica con intermittenza "F.AGC".	Una funzione di ricerca o il "band scope" è stato abilitato tramite il software RS-R75 opzionale.	Se dette funzioni non sono in uso, azionare il tasto [AGC] per disabilitare la funzione.
La frequenza indicata non si modifica correttamente.	Vige il blocco ai controlli. La CPU interna "è andata in palla".	Azionare [LOCK] per disabilitarlo. Ripristinarla.

Ripristino della CPU

NOTA: il ripristino del microprocessore interno cancella tutto quanto programmato rendendo l'apparato in modo simile a come ricevuto. Se quando si accende l'apparato per la prima volta le indicazioni sono anomale sarà pure necessario ripristinare il microprocessore. Procedere come segue:

1. Assicurarsi che il ricevitore sia spento.
2. Mantenendo premuti i due tasti [UP▲] e [▼DN], accendere il ricevitore premendo il tasto [POWER].
 - Il µP interno è così ripristinato.
 - A ripristino completato il visore indicherà la frequenza iniziale data dal VFO.

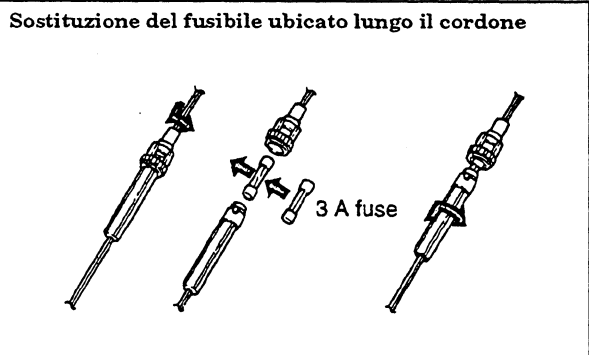


Sostituzione del fusibile

Nel caso un fusibile si interrompa il ricevitore cessa di funzionare. Trovare la causa che ha determinato l'interruzione prima di provvedere alla sostituzione con un altro elemento dall'identica dissipazione.

AVVERTENZA: Sconnettere la sorgente in DC prima di procedere alla sostituzione del fusibile.

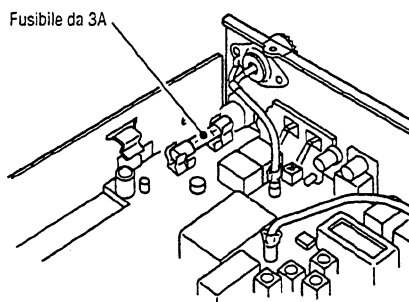
L'IC-R75 dispone di due tipi di fusibili:
Ubicato lungo il cordone di alimentazione: 3A
Interno nell'unità MAIN: 3A



Sostituzione del fusibile interno

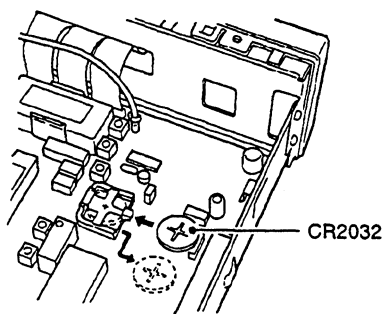
Tutti i circuiti interni all'apparato sono protetti da un fusibile da 3A. L'elemento è ubicato nell'unità MAIN

1. Togliere il coperchio superiore.
2. Sostituire il fusibile come illustrato.
3. Reinstallare il coperchio superiore.



Sostituzione della batteria di backup per l'orologio

Il ricevitore è corredato con un elemento al litio (CR2032) per l'alimentazione delle funzioni di orologio e dei temporizzatori. La durata della batteria si aggira sui due anni. Sintomo di batteria esaurita è che il ricevitore non conserva più l'ora quando spento.



12 CARATTERISTICHE TECNICHE

Generalità

Escursione della frequenza ricevibile: da 30 kHz a 60 MHz*.

* Le caratteristiche sono garantite entro la gamma da 30 kHz a 30 MHz e da 50 a 54 MHz.

Demodulazioni possibili: USB, LSB, CW, RTTY, AM, AM Sincrona, FM.

Memorie complessive: 101 (di cui 2 adibite ai limiti di banda).

Stabilità in frequenza: $< \pm 7$ ppm da 1 a 60 m dopo l'accensione. Trascorso tale periodo la stabilità è pari a ± 1 ppm a 25°C.

Variazioni di temperatura: da 0°C a +50°C apportano una variazione minore di ± 5 ppm.

Alimentazione richiesta: 13.8V DC $\pm 5\%$ con il negativo a massa.

Consumo: 0.9A in attesa; 1.1A con il Vol. al massimo.

Connettori di antenna: SO-239 per l'impedenza da 50Ω; a pressione per l'impedenza da 500Ω.

Dimensioni: 241 x 94 x 229 mm

Peso: 3 kg circa.

Connettore REMOTE: del tipo "D" con 9 pin.

Connettore CI-V: per jack con 2 poli da 1/8"

Ricevitore

Configurazione: a tripla conversione

Valori delle medie frequenze:

Modo	1* (MHz)	2* (MHz)	3* (kHz)
USB/LSB*	69.0115	9.0115	455
CW*	69.0106	9.0106	455.9
RTTY*	69.0105	9.0105	456
AM/S-AM*	69.0100	9.0100	450
FM	69.0115	9.0115	450

* I valori possono differire a seconda del filtro selezionato.

Sensibilità

Portata (MHz)	SSB/CW/RTTY 10 dB S/N	AM/S-AM 10 dB S/N	FM 12 dB SINAD
0.1 ÷ 1.8 *1	2 μV	5.6 μV	—
1.8 ÷ 28 *2	0.16 μV	1.6 μV	—
28 ÷ 29.9 *2	0.16 μV	1.6 μV	0.22 μV
50 - 54 *3	0.13 μV	1 μV	0.2 μV

*1 Con Preamp. OFF; *2 Con Preamp 1 ON; *3 Con Preamp 2 ON

Sensibilità dello Squelch (al punto di soglia):

SSB, CW, RTTY: < 5.6 μV *1

FM: < 0.32 μV *2

*1 Preamp 1 ON;

*2 Preamp 2 ON.

Selettività

SSB, CW, RTTY: > 2.1 kHz/-6 dB

< 4 kHz/-6 dB

AM/S-AM:

> 6 kHz/-6 dB

< 20 kHz/-50 dB

FM:

> 12 kHz/-6 dB

< 30 kHz/-40 dB

Soppressione di spurie ed immagini:

> 70 dB

Potenza di uscita audio: > 2 W con il 10% di

distorsione su un carico da 8Ω.

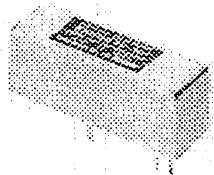
Connettore PHONES: per spinotto con tre poli 6.35 mm

Connettore per altoparlante esterno:

per spinotto con due poli 3.5 mm

13 OPZIONI

Filtri opzionali a 9 MHz:



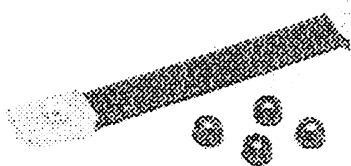
FL-101 Filtro stretto per il CW 250 Hz/-6 dB
FL-232 Filtro stretto per CW/RTTY 350 Hz/-6 dB
FL-100 Filtro stretto per il CW 500 Hz/-6 dB
FL-223 Filtro stretto per la SSB 1.9 kHz/-6 dB
FL-103 Filtro largo per la SSB 2.8 kHz/-6 dB

Filtri opzionali a 455 kHz:



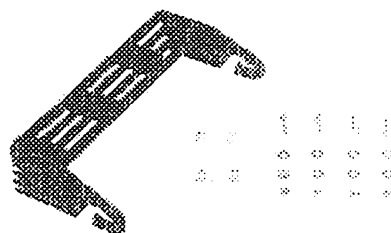
FL-53A Filtro stretto per il CW 250 Hz/-6 dB
FL-52A Filtro stretto per il CW/RTTY 500 Hz/-6 dB
FL-222 Filtro stretto per la SSB 1.8 kHz/-6 dB
FL-96 Filtro largo per la SSB 2.8 kHz/-6 dB
FL-257 Filtro largo per la SSB 3.3 kHz/-6 dB

MB-23 Maniglia per il trasporto



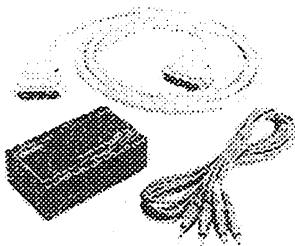
Conveniente per il trasporto. Apposti piedini in gomma permettono di posare comodamente il ricevitore.

IC-MB5 Staffa di supporto



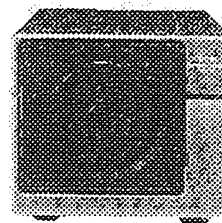
Indispensabile per l'installazione veicolare. Corredata di tutte le viti per l'installazione.

CT-17 Convertitore di livello CI-V



Indispensabile per pilotare il ricevitore tramite PC.

SP-21 Altoparlante esterno



Permette una ottima riproduzione audio.
Impedenza: 8Ω
Potenza max. applicabile: 5W

CR-282 Riferimento ad alta stabilità

Consigliabile se in presenza di forti sbalzi della temperatura ambientale.
Stabilità raggiungibile: ± 0.5 ppm

RS-R75 Software di controllo remoto.

Permette di pilotare il ricevitore tramite il Windows 95/98.

UT-102 Sintetizzatore fonico

Permette di ottenere l'annuncio (in inglese) della frequenza, demodulazione, lettura S meter ed ora. Ideale per gli operatori ciechi.

UT-106 DSP

Permette di sopprimere il rumore ed i battimenti.

14. ISTRUZIONI DI COMANDO

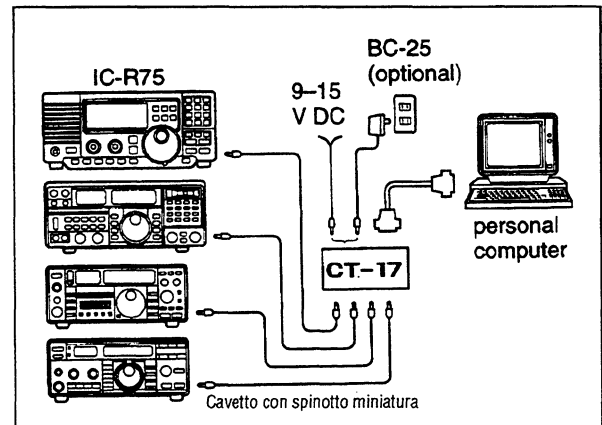
Esempio di connessione CI-V

Il ricevitore potrà essere collegato ad un PC tramite il convertitore di livello CT-17 e l'accesso RS-232C. L'interfaccia CI-V controlla le seguenti funzioni del ricetrasmittitore.

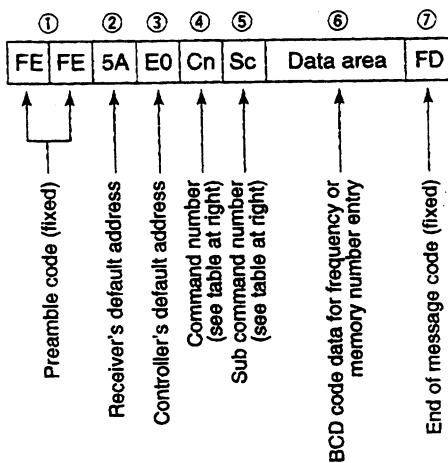
Ad un PC equipaggiato con porta seriale RS-232C possono essere collegati sino a 4 ricevitori o ricetrasmittitori. L'interfaccia andrà predisposta tramite il modo SET.

Formato dei dati

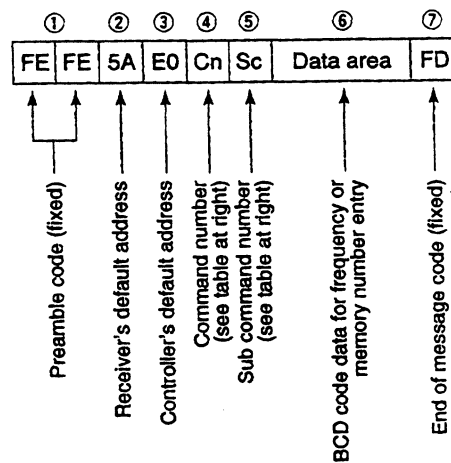
Il sistema CI-V può essere usato con i seguenti formati dati. Questi ultimi differiscono a seconda dei numeri di comando. In certi comandi vengono aggiunti i dati di area.



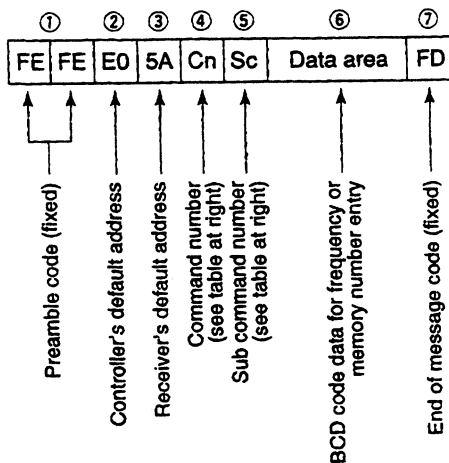
Controller all'IC-R75



Messaggio di OK al controller



IC-R75 al controller



Messaggio NG al controller

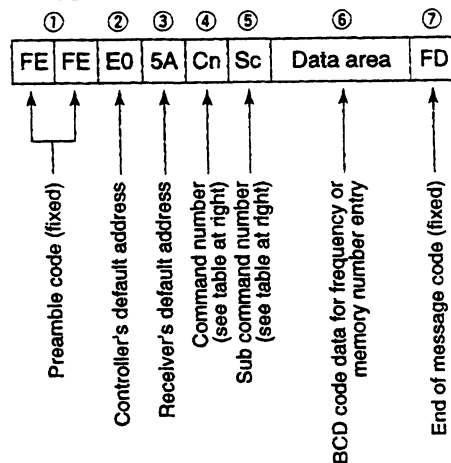


Tabella di comando

Command	Sub command	Description
00	—	Send frequency data
01	Same as command 06	Send mode data
02	—	Read band edge frequencies
03	—	Read operating frequency
04	Same as command 06	Read operating mode
05	—	Set frequency data
06	00*1	Set LSB
	01*1	Set USB
	02*1	Set AM
	03*1	Set CW
	04*1	Set RTTY
	05*1	Set FM
	07*1	Set CW-R
07	08*1	Set RTTY-R
	11*1	Set S-AM
	—	Select VFO mode
08	—	Select memory mode
	0001 – 0101*2	Select memory channel *2P1=0100, P2=0101
09	—	Memory write
0A	—	Memory to VFO
0B	—	Memory clear
0E	00	Scan stop
	01	Programmed/memory scan start
	02	Programmed scan start
	04	Auto memory write scan start
	22	Memory scan start
	23	Select memory scan start
	B0	Set as non-select channel
	B1	Set as select channel
10	D0	Set scan resume OFF
	D3	Set scan resume ON
	00	10 Hz (1 Hz) tuning step
	01	100 Hz tuning step
	02	1 kHz tuning step
	03	5 kHz tuning step
	04	6.25 kHz tuning step
	05	9 kHz tuning step
	06	10 kHz tuning step
	07	12.5 kHz tuning step
	08	20 kHz tuning step
	09	25 kHz tuning step
10	100 kHz tuning step	
11	1 MHz tuning step	

Command	Sub command	Description	
11	00	Attenuator OFF	
	20	Attenuator ON	
12	00	Select [ANT1]	
	01	Select [ANT2]	
13	00	Announce with voice synthesizer (00=all data; 01=frequency and S-meter level; 02=receive mode)	
	01		
	02		
14	01 + level data	[AF] level setting (0000=max. CCW to 0255=max. CW)	
	02 + level data	[RF] level setting (0000=max. CCW to 0255=11 o'clock)	
	03 + level data	[SQL] level setting (0000=11 o'clock to 0255=max. CW)	
	06 + level data	[NR] level setting (0000=min. to 0255=max.)	
	07 + level data	Inside [TWIN PBT] setting (0000=max. CCW, 0128=center, 0255=max. CW)	
	08 + level data	Outside [TWIN PBT] setting (0000=max. CCW, 0128=center, 0255=max. CW)	
	09 + level data	[CW PITCH] setting (0000=low pitch to 0255=high pitch)	
	15	01	Read squelch condition
		02	Read S-meter level
16	02	Set preamp (00=OFF; 01=preamp 1; 02=preamp 2)	
	12	Set AGC time constant (00=OFF; 01=S-fast; 02=fast; 03=slow)	
	22	Set noise blanker (00=OFF; 01=ON)	
	40	Set optional noise reduction (00=OFF; 01=ON)	
	41	Set optional auto notch (00=OFF; 01=ON)	
18	00	Turn the receiver power ON	
	01	Turn the receiver power OFF	
19	00	Read the receiver ID	
1A	00 + data	Send/read memory contents (See example 1 on p. 42)	
	01 + data	Send/read IF filter setting (See example 2 on p. 42)	
	02 + data	Send/read set mode contents (See example 3 on p. 43)	

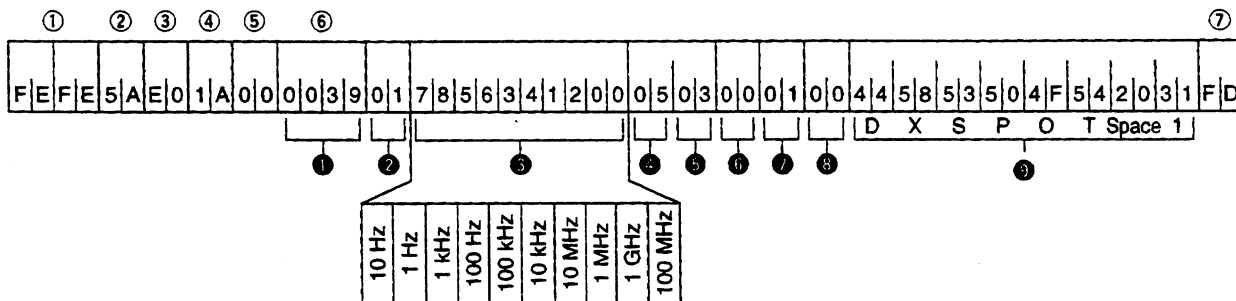
• **Esempio 1: Dati CI-V**

Letture/invio dei dati in memoria:

- 1. N. Memoria: 39
- 2. Memoria selezionata: selezionata
- 3. Freq. ricezione: 12.345678 MHz
- 4. Demodulazione: FM
- 5. Filtro IF

- 6. Attenuatore: OFF
- 7. Preamplificatore: Preamp 1
- 8. Sel. antenna: ANT1
- 9. Nome memoria: DXSPOT 1

NOTA: durante la lettura dei dati le voci 2 - 9 non sono richieste.



Data	Mch
0001	1 ch
...	...
0099	99 ch
0100	P1
0101	P2

Data	Mode
00	LSB
01	USB
02	AM
03	CW
04	RTTY

Data	Mode
05	FM
07	CW-R
08	RTTY-R
11	S-AM

Data	IF filter
01	Wide
02	Normal
03	Narrow

Data	P.AMP
00	OFF
01	1
02	2

Memory name uses ASCII codes
 •Space = 20h
 •Numerals = 30h-39h,
 •Alphabetical = 41h-5Ah
 (except 7th and 8th digits)
 •Non-named channel = FFh

Data	SEL
00	OFF
01	ON

Data	ATT
00	OFF
20	ON

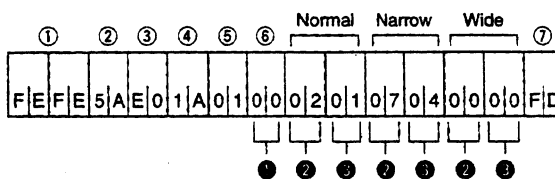
Data	ANT
00	1
01	2

• **Esempio 2: Dati CI-V**

Letture/invio dei dati pertinenti al filtro IF

- 1. Demodulazione: LSB/USB
- 2. Filtro da 9 MHz: Normale 2.4 kHz, Stretto OFF, Largo 15 kHz
- 3. Filtro da 455 kHz: Normale 6 kHz, Stretto 2.4 kHz, Largo 15 kHz

NOTA: durante la lettura dei dati le voci 2 - 3 non sono richieste.



Data	Mode
00	LSB/USB
01	CW/CW-R
02	RTTY/RTTY-R
03	AM
04	S-AM
05	FM

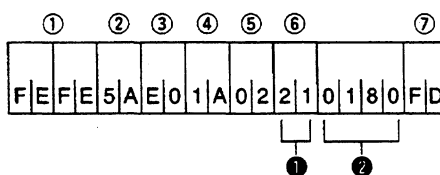
Data	9 MHz filter
00	15 kHz (built-in)
01	2.8 kHz (FL-103)
02	2.4 kHz (built-in)
03	1.9 kHz (FL-223)
04	500 Hz (FL-100)
05	350 Hz (FL-232)
06	250 Hz (FL-101)
07	OFF

Data	455 kHz filter
00	15 kHz (built-in)
01	6 kHz (built-in)
02	3.3 kHz (FL-257)
03	2.8 kHz (FL-96)
04	2.4 kHz (built-in)
05	1.8 kHz (FL-222)
06	500 Hz (FL-52A)
07	250 Hz (FL-53A)

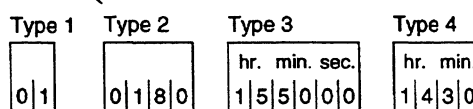
• **Esempio 3: Dati CI-V**

Letture/invio dei dati pertinenti al modo SET:

- 1. N. voce del modo SET: 21 (illuminazione)
- 2. Dati SET: impostazione un pochino più luminosa (180).



② changes depending on the set mode contents. Refer to the 'Type' in the table below.



NOTA: durante la lettura dei dati la voce 2 non è richiesta.

• **Tabella riassuntiva dati pertinenti al modo SET.**

Set mode No (①)	Set mode item	Selectable value	Data range (②)	Data type (②)
01	RF/squelch control	Squech/Auto/RF gain + squelch	00/01/02	1
02	Confirmation beep	OFF/ON	00/01	1
03	Beep level	0 – 100%	0000 – 0255	2
04	Beep level limit	OFF/ON	00/01	1
05	S-meter peak hold	OFF/ON	00/01	1
06	Scan resume	OFF/ON	00/01	1
07	Scan speed	Low/high	00/01	1
08	AM mode noise blanker	OFF/ON	00/01	1
09	S-AM mode detector	S-AM mode/AM mode when signal level is poor	00/01	1
10	CW pitch control	300 Hz – 900 Hz	0300 – 0900	2
11	Blank channel indication	OFF/ON	00/01	1
12	Recorder remote	OFF/ON	00/01	1
13	CI-V transceive	OFF/ON	00/01	1
14	CI-V with IC-735	OFF/ON	00/01	1
15	Speech language	English/Japanese	00/01	1
16	Speech speed	Slower/Faster	00/01	1
17	Speech S-level	OFF/ON	00/01	1
18	Speech current time	OFF/ON	00/01	1
19	RTTY mark frequency	1275 Hz/1615 Hz/2125 Hz	00/01/02	1
20	RTTY shift width	170 Hz/200 Hz/425 Hz	00/01/02	1
21	LCD backlight	0 – 100%	0000 – 0255	2
22	Auto tuning step	OFF/ON	00/01	1
23	Expanded filter selection	OFF/ON	00/01	1
24	9 MHz optional IF filter	None/FL-100/FL-101/FL-103/FL-223/FL-232	00/01/02/03/04/05	1
25	455 kHz optional IF filter	None/FL-52A/FL-53A/FL-96/FL-222/FL-257	00/01/02/03/04/05	1
26	Memory name indication	Frequency indication/Memory name indication	00/01	1
27	Set current time	0:00:00 – 23:59:59	000000 – 235959	3
28	Power-on timer	OFF/ON	00/01	1
29	Set power-on time	0:00 – 23:59	0000 – 2359	4
30	Power-off timer	OFF/ON	00/01	1
31	Set power-off time	0:00 – 23:59	0000 – 2359	4
32	Sleep timer	OFF/ON	00/01	1
33	Set sleep time	0:01 – 23:59	0001 – 2359	4

marcucci

Service Card

--	--	--	--	--	--

Inserire numero seriale/Please insert serial number

Cognome

Surname

Nome

Name

Via

Address

N°

Città

City

Cap

Zip Code

Modello

Model name

Data di acquisto

(allegare copia dello scontrino fiscale o fattura) Date of purchase (enclose copy of receipt or invoice)

Timbro del rivenditore

Dealer stamp

Validità garanzia

Come previsto dalla Direttiva Europea 99/44/CE

Warranty validity - According to European Directive 99/44/CE

Marcucci SpA

Via Rivoltana, 4 • Km 8,5 • 20060 Vignate (MI) • Italy
www.marcucci.it

CONDIZIONI DI GARANZIA

L'apparecchiatura, che è stata acquistata da un distributore autorizzato dalla Marcucci S.p.a è coperta dalla garanzia prevista dalla legge e prevista in particolare dal D.L. 2.2. 2002 n. 24.

Conseguentemente il cliente ha diritto a verificare che l'apparecchiatura sia conforme alle caratteristiche tecniche indicate nel manuale che accompagna l'apparecchiatura stessa e che fanno stato per ciò che concerne le prestazioni dell'apparecchiatura stessa.

L'acquirente, qualora riscontri dei vizi di funzionamento o **dei difetti di conformità** deve immediatamente, ai sensi di legge, comunicarli al rivenditore presso cui ha acquistato l'apparecchiatura e permetterne l'immediata verifica.

La garanzia sulla conformità è limitata ai sensi di legge alla sostituzione o riparazione dell'apparecchiatura salvo che questo non comporti oneri eccessivi per il venditore o in ultima analisi al rimborso del bene.

La garanzia convenzionale è operante con esclusione dei dispositivi connessi soggetti ad usura in conseguenza delle modalità di utilizzo dell'apparecchiatura, quali le batterie, i transistori o moduli finali ed altri.

Si ricorda che la garanzia convenzionale è operante a condizione che l'apparecchiatura non sia stata manomessa o modificata e che l'utilizzo dell'apparecchiatura stessa sia avvenuta in modo conforme alle caratteristiche tecniche della stessa senza determinare dei danni. Il rivenditore e la Marcucci S.p.a. si riservano di verificare le condizioni di applicabilità della garanzia al fine di applicare, a termini di legge, la normativa in materia.

Ogni richiesta di applicazione della garanzia deve essere accompagnata dallo scontrino fiscale che è l'unico documento che fa fede sulla data di acquisto della stessa e sul soggetto e/o ditta che ha effettuato la vendita.

Le condizioni di garanzia sono quelle prescritte dalla Direttiva Europea 99/44/CE e recepite dal DLGS 24/02

Elenco dei paesi dove l'apparato può essere utilizzato

Austria	<input type="checkbox"/>	Germania	<input type="checkbox"/>	Lussemburgo	<input type="checkbox"/>
Belgio	<input type="checkbox"/>	Gran Bretagna	<input type="checkbox"/>	Olanda	<input type="checkbox"/>
Danimarca	<input type="checkbox"/>	Grecia	<input type="checkbox"/>	Portogallo	<input type="checkbox"/>
Francia	<input type="checkbox"/>	Irlanda	<input type="checkbox"/>	Spagna	<input type="checkbox"/>
Finlandia	<input type="checkbox"/>	Italia	<input checked="" type="checkbox"/>	Svezia	<input type="checkbox"/>



Questo simbolo, aggiunto al numero di serie, indica che l'apparato risponde pienamente ai requisiti della Direttiva Europea delle Radio e Telecomunicazioni 1999/05/EC, per quanto concerne i terminali radio.
This symbol, on the serial number seal, means that the equipment complies with the essential requirements on the European Radio and Telecommunication Terminal Directive 1999/05/EC.



Questo simbolo avverte l'operatore che l'apparato opera in una banda di frequenze che, in base al paese di destinazione e di utilizzo, può essere soggetta a restrizioni oppure al rilascio di una licenza d'esercizio. Assicurarsi che pertanto la versione di apparato acquistata operi in una banda di frequenze autorizzata e regolamentata dalle vigenti normative locali.
This warning symbol indicates that this equipment operates in non-harmonized frequency bands and/or may be subject to licensing conditions in the country of use. Be sure to check that you have the correct version of this radio or the correct programming of this radio, to comply with national licensing requirements.



Strada Provinciale Rivoltana, 4 - Km 8,5
20060 Vignate (Milano)
Tel. 02 95029.1 / 02 95029.220
Fax 02 95029.319-400-450
marcucci@marcucci.it

www.marcucci.it

Show-room
Via F.lli Bronzetti, 37 - 20129 Milano
Tel. 02 75282.1 - Fax 02 7383009

Ref. 00007982



8 032182 257974